Euroopan unionin
virallinen lehti

L 121

60. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

12. toukokuuta 2017

Sisältö

II *Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset*

ASETUKSET

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/803, annettu 8 päivänä toukokuuta 2017, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön annetun asetuksen (EY) N:o 316/91 muuttamisesta** 1

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/804, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta (muusta kuin valuraudasta) tai teräksestä (muusta kuin ruostumattomasta teräksestä) valmistettujen poikkileikkaukseltaan ympyrän muotoisten ja ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruisten saumattomien putkien tuonnissa** 3

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/805, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, tehoaineen flatsasulfuroni hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta** [1] 26

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/806, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, vähäriskisen tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kannan FZB24 hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta** [1] 31

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/807, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, täytäntöönpanoasetuksesta (EU) N:o 809/2014 poikkeamisesta vuodeksi 2017 yhtenäishakemuksen, tukihakemusten ja maksupyyntöjen viimeisen jättöpäivän, yhtenäishakemuksen tai maksupyynnön muutoksista ilmoittamisen määräpäivän sekä perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevien hakemusten viimeisen toimittamispäivän osalta** 35

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/808, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 37

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2017/809, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, joukkotuhoaseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämisestä annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon tukemisesta** 39

★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/810, annettu 10 päivänä toukokuuta 2017, Ranskan ehdottamasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 37 artiklan mukaisesta poikkeuksesta boorihappoa sisältävää biosidivalmistetta koskevan luvan vastavuoroiseen tunnustamiseen** *(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 2935)* 45

★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/811, annettu 10 päivänä toukokuuta 2017, neuvoston direktiivin 2009/158/EY nojalla unionin sisäistä siipikarjan ja siitosmunien kauppaa varten hyväksyttäviä laitoksia koskevan Belgian toimittaman muutetun suunnitelman hyväksymisestä** *(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 2947)* ([1]) 47

Oikaisuja

★ **Oikaisu neuvoston päätökseen (YUTP) 2016/2360, annettu 28 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen hankinta- ja palvelusopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä** (EUVL L 350, 22.12.2016) 49

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/803,

annettu 8 päivänä toukokuuta 2017,

tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön annetun asetuksen (EY) N:o 316/91 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ([1]) ja erityisesti sen 57 artiklan 4 kohdan ja 58 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ([2]) liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen antaa tiettyjen tavaroiden luokittelua koskevia säännöksiä.

(2) Komission asetuksen (ETY) N:o 316/91 ([3]) liitteessä olevan 2 kohdan mukaan pastöroitu valkoinen tahnamainen massa, josta käytetään nimitystä "creamed coconut" ja joka on tavallisesti tarkoitettu ruoanlaitossa kastikkeiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen ja valmistettu hienoksi jauhetusta kookospähkinän sydämestä, luokitellaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2008 muualle kuulumattomaksi muulla tavalla valmistetuksi pähkinäksi. Luokittelu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 0801 ei tullut kyseeseen, koska pastörointi ei ollut sallittua 8 ryhmässä.

(3) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä oleva yhdistetty nimikkeistö perustuu kansainväliseen harmonoituun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmään, jäljempänä "HS-järjestelmä", jonka on laatinut tulliyhteistyöneuvosto (nykyinen Maailman tullijärjestö) ja joka on hyväksytty Brysselissä 14 päivänä kesäkuuta 1983 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella ja hyväksytty unionin puolesta neuvoston päätöksellä 87/369/ETY ([4]).

(4) Harmonoidun järjestelmän 8 ryhmään lisättiin 3 huomautuksen a alakohta vuonna 1992. Sillä sallittiin kyseisen ryhmän kuivattujen pähkinöiden mieto lämpökäsittely säilyvyyden tai kestävyyden parantamiseksi. Harmonoitua järjestelmää koskevan asiakirja-aineiston mukaan kyseiseen huomautukseen alun perin ehdotettu ilmaisu "pastörointi" korvattiin lopulta yleisemmällä ilmaisulla "mieto lämpökäsittely". Euroopan unionin yhdistetyn nimikkeistön 8 ryhmää koskevissa selityksissä ([5]) tarkennetaan, että unionissa pastörointi on sallittua muun muassa kyseisen ryhmän kuivatuille hedelmille ja pähkinöille.

([1]) EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1.
([2]) Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).
([3]) Komission asetus (EY) N:o 316/91, annettu 7 päivänä helmikuuta 1991, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön (EYVL L 37, 9.2.1991, s. 25).
([4]) Neuvoston päätös 87/369/ETY, tehty 7 päivänä huhtikuuta 1987, harmonisoitua tavarankuvaus- ja -koodausjärjestelmää koskevan kansainvälisen yleissopimuksen ja siihen liittyvän muutospöytäkirjan hyväksymisestä (EYVL L 198, 20.7.1987, s. 1).
([5]) EUVL C 214, 30.6.2015, s. 4.

(5) Sen vuoksi on asianmukaista poistaa 2 kohta asetuksen (ETY) N:o 316/91 liitteessä olevasta taulukosta, jotta vältettäisiin poikkeavuudet miedon lämpökäsittelyn saaneiden kuivattujen kookospähkinätuotteiden, kuten ”creamed coconut”-tuotteen, luokittelussa tariffiin ja jotta yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukainen soveltaminen varmistettaisiin unionissa.

(6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 316/91 olisi muutettava.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poistetaan 2 kohtaa koskeva rivi asetuksen (EY) N:o 316/91 liitteessä olevasta taulukosta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta,

Puheenjohtajan nimissä

Stephen QUEST

Pääjohtaja

Verotuksen ja tulliliiton pääosasto

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/804,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta (muusta kuin valuraudasta) tai teräksestä (muusta kuin ruostumattomasta teräksestä) valmistettujen poikkileikkaukseltaan ympyrän muotoisten ja ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruisten saumattomien putkien tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]) (jäljempänä 'perusasetus') ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Väliaikaiset toimenpiteet

(1) Euroopan komissio, jäljempänä "komissio", pani 13 päivänä helmikuuta 2016 vireille tutkimuksen Euroopan unionin saumattomien teräsputkien valmistajien etuja valvovan Defence Committeen, jäljempänä "valituksen tekijä", 4 päivänä tammikuuta 2016 esittämän valituksen perusteella; valitus oli tehty sellaisten tuottajien puolesta, joiden osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta on yli 25 prosenttia. Valituksessa esitetty näyttö mainitun tuotteen polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta katsottiin riittäväksi, jotta tutkimus voitiin panna vireille.

(2) Komissio otti 12 päivänä marraskuuta 2016 käyttöön komission asetuksella (EU) 2016/1977 ([2]), jäljempänä "väliaikaista tullia koskeva asetus", väliaikaisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä "Kiina" tai "asianomainen maa", peräisin olevien tiettyjen raudasta (muusta kuin valuraudasta) tai teräksestä (muusta kuin ruostumattomasta teräksestä) valmistettujen poikkileikkaukseltaan ympyrän muotoisten ja ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruisten saumattomien putkien tuonnissa.

2. Myöhempi menettely

(3) Kun unionin tuottajille, Kiinan vientiä harjoittaville tuottajille ja Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien järjestölle oli ilmoitettu olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin ottaa käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli, jäljempänä "alustavien päätelmien ilmoittaminen", ne esittivät kirjallisia huomautuksia. Kuulemista pyytäneille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi.

(4) Komissio tutki asianomaisten osapuolten esittämät huomautukset ja muutti tarvittaessa alustavia päätelmiä niiden mukaisesti.

(5) Komissio ilmoitti kaikille osapuolille niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella se aikoi ottaa käyttöön lopullisen polkumyyntitullin tiettyjen saumattomien putkien tuonnissa, jäljempänä "lopulliset päätelmät". Kaikille osapuolille annettiin määräaika, johon asti niillä oli mahdollisuus esittää huomautuksensa lopullisista päätelmistä. Kaikkia asianomaisten osapuolten esittämiä huomautuksia tarkasteltiin ja ne otettiin huomioon soveltuvin osin.

3. Otanta

(6) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 7–9 kappaleessa komissio pyysi huomautuksia otokseen valittujen unionin tuottajien edustavuudesta.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Komission asetus (EU) 2016/1977, annettu 11 päivänä marraskuuta 2016, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta (muusta kuin valuraudasta) tai teräksestä (muusta kuin ruostumattomasta teräksestä) valmistettujen poikkileikkaukseltaan ympyrän muotoisten ja ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruisten saumattomien putkien tuonnissa (EUVL L 305, 12.11.2016, s. 1).

(7) Eräs kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että yksi unionin tuottaja olisi jätettävä otoksen ulkopuolelle, sillä sen tiedot vääristäisivät koko tuotannonalaa koskevia päätelmiä. Toinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja korosti, että Vallourec oli otoksen suurin yritys, joten oli epäselvää, edustiko otos unionin tuotannonalaa. Valituksen tekijä väitti, että kiinalaiset tuottajat kilpailevat yhä enemmän myös räätälöidyissä ja korkeatasoisissa tuotteissa. Se myös huomautti, että öljy- ja kaasualan tuotteita viedään pääasiassa unionin ulkopuolelle, joten tällä tuotevalikoimien erolla on vain vähäinen merkitys unionin markkinoilla.

(8) Komissio pyysi täydentäviä tietoja ja teki lisätarkastuskäynnin unionin tuottajan toimitiloihin. Saadut havainnot osoittivat, että kyseinen unionin tuottaja tuottaa laajempaa tuotevalikoimaa kuin muut otokseen valitut unionin tuottajat mutta tämä laaja tuotevalikoima, voimala-, öljy- ja kaasu- sekä rakennusputket mukaan luettuina, kuuluu tuotemääritelmän alaan. Sekä unionin tuottajat että kiinalaiset tuottajat toimivat sekä kulutushyödykkeiden että korkeatasoisten tuotteiden alalla. Kyseinen unionin tuottaja muodostaa suuren osan unionin tuotannosta. Tämän vuoksi komissio päätteli, että kyseinen unionin tuottaja kuuluu unionin tuotannonalaan eikä sen jättämiseen otoksen ulkopuolelle ole perusteita. Kyseisen yrityksen erityistilanteesta mahdollisesti johtuva aiheeton vaikutus vahinkoa koskevaan kuvaan otettiin huomioon kustannusten oikaisulla ja painotuksella, kuten (81), (84) ja (146) kappaleessa selitetään.

(9) Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien järjestö toisti aiemmin esittämänsä tutkimuksen vireillepanoa koskevat huomautukset, joihin sisältyi myös sen esille tuoma vastustus sitä menetelmää kohtaan, jolla alustava otos koottiin ennen vireillepanoa. Se myös väitti, että valitus oli perusteeton, huonolaatuinen ja perustui oletuksiin, tuotemääritelmä oli liian laaja ja kokosi yhteen liian erilaisia tuotteita ja luottamuksellisia osia oli liikaa.

(10) Komissio muistutti, että asianomaiset osapuolet voivat vapaasti esittää otokseen otettavien yritysten alustavaa valintaa koskevia huomautuksia. Kiinalaisen järjestön huomautukset oli saatu vasta määräajan päättymisen jälkeen, jolloin otos oli jo vahvistettu. Sitä ei sen vuoksi otettu huomioon. Mitä tulee muihin väitteisiin, komissio huomautti, että valitusvaiheessa ei vielä tarvita samanlaista näyttöä polkumyynnistä ja vahingosta kuin se, mitä toimenpiteiden käyttöönotto edellyttäisi. Luottamuksellisia liitteitä koskevia väitteitä tarkasteltiin ja luottamuksellisuuden perustelu vahvistettiin. Kiinalainen järjestö sai kuitenkin yksityiskohtaisen vastauksen vireillepanon vastaisiin väitteisiinsä.

(11) Koska otantamenetelmästä ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 10–13 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät voitiin vahvistaa.

4. **Yksilöllinen tarkastelu**

(12) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 14 kappaleessa mainitaan, kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa, jotka eivät olleet mukana otoksessa, pyysi yksilöllistä polkumyyntimarginaalia perusasetuksen 17 artiklan 3 kohdan nojalla. Väliaikaisten toimenpiteiden julkaisemisen jälkeen kaksi niistä päätti kuitenkin perua yksilöllistä tarkastelua koskevan pyyntönsä. Ainoa vientiä harjoittava tuottaja, joka vahvisti yksilöllistä tarkastelua koskevan alkuperäisen pyyntönsä, oli Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd.

5. **Markkinatalouskohtelun pyytämistä koskevat lomakkeet**

(13) Yksikään vientiä harjoittava tuottaja ei palauttanut markkinatalouskohtelua koskevaa lomaketta tutkimuksen aikana. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 15 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin näin ollen vahvistaa.

6. **Kyselylomakevastaukset ja tarkastuskäynnit**

(14) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 16 ja 17 kappaleessa kuvattujen kyselylomakkeiden ja tarkastuskäyntien lisäksi komissio lähetti lisäkysymyksiä valituksen tekijälle sekä yhdelle unionin tuottajalle, jotta voitiin tehdä väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa todettua vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevia tarkistuksia. Lisäksi yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja sai kyselylomakkeen yksilöllistä tarkastelua varten.

(15) Seuraavien osapuolten toimitiloihin tehtiin tarkastuskäyntejä:

a) Vientiä harjoittavat tuottajat Kiinassa:

— Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd. (yksilöllinen tarkastelu)

b) Unionin tuottajat

— Vallourec Deutschland GmbH, Saksa

c) Etuyhteydettömät tuojat

— Edgen Murray GmbH, Itävalta/Yhdistynyt kuningaskunta

— Meever & Meever BV, Alankomaat

— Cuñado S.A., Espanja

7. **Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso**

(16) Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö arvosteli tarkastelujakson aloituskohtaa, joka oli vuosi 2012, ja katsoi, että vuosi 2011 olisi ollut asianmukaisempi aloituskohta. Se väitti, että Kiinasta EU:hun tuleva tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti vähentyi vuodesta 2011 (46 657 tonnia) vuoteen 2012 (39 195 tonnia). Tämän vuoksi 2012 perusvuotena osoittaa tuonnin lisääntymistä tarkastelujaksolla (42 539 tonniin), mutta 2011 perusvuotena osoittaisi Kiinasta tulevan tuonnin vähentymistä. Se pyysi lisäselvityksiä vuoden 2012 valinnasta.

(17) Komissio totesi, että tarkastelujakso on määritetty tavanomaisen käytännön mukaisesti. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 18 kappaleessa todetaan, tarkastelujakso kattaa tutkimusajanjaksoa edeltävät kolme kalenterivuotta. Muunlaisen ajanjakson valinnalle ei ole mitään syytä. Näin ollen huomautusta ei otettu huomioon. Asianomaisilta osapuolilta kerätyt tiedot kattavat joka tapauksessa ainoastaan tarkastelujakson. Vahinkoindikaattoreiden määrittäminen oli tämän vuoksi mahdollista ainoastaan kaudelta 2012–2015. Kiinasta peräisin olevan tuonnin määrää vuodesta 2011 lähtien koskevat tiedot eivät näin ollen sallineet komission tehdä päätelmiä unionin tuotannonalan tilanteen kehittymisestä. Kun otetaan huomioon kannattavuuden laskusuuntaus vuodesta 2012, kuten (91) ja (92) kappaleessa kuvataan, vuoden 2011 sisällyttäminen tarkastelujakson olisi merkinnyt unionin tuotannonalan vieläkin jyrkempää kielteistä kehitystä.

(18) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö väittivät, että komission (59) kappaleessa (vastaa yleisen päätelmien ilmoittamista koskevan asiakirjan 47 kappaletta) antama selitys vientimäärien eroista ei perustunut mihinkään näyttöön.

(19) Komissio selvensi, että (59) kappale ei koskenut väitettä, jonka mukaan vuosi 2011 sisältyy tutkimusajanjaksoon, vaan se viittaa erään muun asianomaisen osapuolen esittämään toiseen huomautukseen, jonka mukaan esiintyi epäjohdonmukaisuutta samaa tuotetta koskevaan aiempaan tutkimukseen nähden. Tutkimusajanjaksoa koskevia Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien järjestön esittämiä väitteitä käsitellään (17) kappaleessa.

(20) Koska muita tutkimusajanjaksoa koskevia huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 18 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

B. **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(21) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että tuotemääritelmä oli liian laaja, sillä siihen sisältyy seosteräksen tuotelajeja, joiden kustannukset ja hinnat poikkeavat merkittävästi tavanomaisesta tarkasteltavana olevasta tuotteesta. Se pyysi seosteräksestä ja runsasseosteisesta ([1]) teräksestä tehtyjen tuotelajien sulkemista tuotemääritelmän ulkopuolelle.

([1]) Kromipitoisuus vähintään 0,5 % ja vähemmän kuin 7 %; kromipitoisuus vähintään 7 % ja vähemmän kuin 10,5 %. Nämä tuotelajit osoitettiin tuotevalvontakooditaulukossa tuotevalvontakoodin (PCN) ensimmäisessä numerossa luokkina 4 ja 5.

(22) Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien järjestö totesi, että tuotteen määritelmässä on yhdistetty kolme eri markkinasegmenttiä: a) öljy/kaasu, b) voimalaitokset ja c) rakentaminen ja että vahinko olisi pitänyt arvioida erikseen kussakin segmentissä. Se ilmoitti, että jollekin tietylle markkinasegmentille tarkoitetun tuotteen on oltava erityisten teollisten standardien mukainen eikä sitä tämän vuoksi voida käyttää muilla segmenteillä. Todisteena viimeksi mainitusta seikasta se viittasi Kanadan ja Yhdysvaltojen käytäntöön, jonka mukaan polkumyyntitutkimuksissa oli erotettu toisistaan öljy/kaasualan sekä muiden alojen putket.

(23) Viimeksi mainitun väitteen osalta yksi asianomainen osapuoli väitti, että sen vienti unioniin liittyi ainoastaan rakennusalaan.

(24) Ensimmäisen, seosterästä ja runsasseosteista terästä koskevan väitteen osalta komissio totesi, että tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmä kattaa suuren valikoiman tuotelajeja, joissa on samat tai samanlaiset tekniset ja fyysiset perusominaisuudet. Komissio otti tuotelajien väliset erot huomioon ja varmisti, että vertailu on oikeudenmukainen. Kullekin kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien valmistamalle ja myymälle tuotelajille annettiin oma tuotevalvontakoodi (PCN), kuten annettiin kullekin unionin tuotannonalan valmistamalle ja myymälle tuotelajillekin. Tuotevalvontakoodi riippui tuotteen tärkeimmistä ominaisuuksista, jotka tässä tapauksessa olivat tuotelaji, ulkohalkaisija, seinän paksuus, sammutus ja nuorrutus, pituus, putken pää ja testaus. Näin ollen Kiinasta unioniin vietyjä tuotelajeja verrattiin tuotevalvontakoodin mukaisesti niihin unionin tuotannonalan valmistamiin ja myymiin tuotteisiin, joilla oli samat tai vastaavat ominaisuudet. Erityisesti ensiksi mainitussa ominaisuudessa (tuotelaji) erotettiin toisistaan seostamaton teräs, seosteräs ja runsasseosteräs. Seosteräksen ja runsasseosteisen teräksen kustannus- ja hintaerot otettiin tämän vuoksi huomioon vertailuissa. Oikeuskäytännön ([1]) mukaan sen määrittämiseksi, ovatko tuotteet samankaltaisia niin, että ne muodostavat saman tuotteen jonkin osan, on arvioitava, onko niillä samat tekniset ja fyysiset perusominaisuudet, samat käyttötarkoitukset ja sama hinta-laatusuhde. Tältä osin on arvioitava myös kyseisten tuotteiden vaihdettavuutta keskenään ja niiden välistä kilpailua. Tutkimuksessa kävi ilmi, että kaikki tuotelajit valmistetaan teräksestä käyttämällä saumattomien putkien valmistukseen tarvittavaa valmistusprosessia, ja valmistusprosessissa käytetään samanlaisia koneita eli tuottaja voi valmistaa samoilla koneilla eri tuotteita kysynnän mukaan. Vaikka kaikki tuotelajit eivät ole suoraan keskenään vaihdettavissa, tuottajat voivat tämän vuoksi kilpailla tilauksista, jotka koskevat laajaa valikoimaa eri tuotelajeja. Lisäksi sekä unionin tuotannonala että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat valmistavat näitä tuotelajeja myyntiin samanlaisella valmistusmenetelmällä.

(25) Toisessa, markkinasegmenttejä koskevassa väitteessä ei täsmennetty, mitkä tuotteen peruslajit jollakin tai joillakin markkinasegmenteillä olisi suljettava tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Siinä ei myöskään selitetty, miksi olisi tehtävä erillinen vahingon arviointi segmenttikohtaisesti. Tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää, johon sisältyvät ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruiset saumattomat putket, ei asetettu kyseenalaiseksi vireillepanoilmoituksen jälkeen tai kyselyvastauksissa ja tarkastuskäynneillä. Kuten (24) kappaleessa selitettiin, tuotevalvontakoodi perustuu fyysisiin ja teknisiin ominaisuuksiin eikä potentiaaliseen loppukäyttöön tai markkinasegmenttiin. Joka tapauksessa tutkimuksessa on käynyt ilmi, että sekä kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat että unionin tuottajat kilpailevat kaikissa kolmessa segmentissä. Lisäksi kullekin yksittäiselle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle lasketaan tulli tuotelajin painotetun keskiarvon pohjalta. Maksettavan tullin kokonaismäärä pysyisi tämän tuloksena samana tietylle tuotevalikoimalle. Vaikka joillakin tuotelajeilla olisi pienemmät ja toisilla suuremmat marginaalit, kaikkien marginaalien summan olisi oltava yhtä suuri kuin kaikkien tuotelajien painotettu keskiarvo.

(26) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö edelleen asettivat kyseenalaiseksi tuotteen määritelmän. Ne väittivät, että standardien, seosainepitoisuuden ja loppukäyttöjen asettamien erilaisten vaatimusten vuoksi öljy- ja kaasusegmentin tuotteet olivat erilaisia kuin kahden muun markkinasegmentin tuotteet eivätkä ne olleet vaihdettavissa keskenään. Väitettiin, että tuotevalvontakoodilla ei voitu asianmukaisesti vertailla tuotelajeja, sillä tuotteen määritelmä ei itsessään ollut asianmukaisesti rajattu. Sen osalta, että tuottajat siirtävät painopistettään segmenttien välillä, ne väittivät, että kahden muun segmentin vaikeudet johtuivat markkinavoimista eivätkä liittyneet Kiinasta tulevaan tuontiin. Lisäksi ne väittivät, että unionin tuottajat olivat siirtäneet painopisteen muihin segmentteihin kaupallisen strategian vuoksi, mistä väistämättä seuraa tulojen pienentyminen, sillä muiden segmenttien myyntihinnat ovat öljy- ja kaasutuotteita alhaisemmat.

(27) Komissio viittasi (24) kappaleeseen, jossa se päätteli, että tuotelajeilla on samat tai samanlaiset tekniset ja fyysiset perusominaisuudet, vaikka kaikki tuotelajit eivät olekaan suoraan vaihdettavissa keskenään esimerkiksi

([1]) Asia C-595/11; EUVL C 164, 8.6.2013, s. 6.

standardeja ja raaka-aineita koskevien erilaisten vaatimusten vuoksi. Mitä tulee painopisteen siirtoon muihin segmentteihin, asianomaisten osapuolten esittämissä huomautuksissa ei kiistetty, että tuottajat voivat siirtää painopisteen segmentistä toiseen. Huomautuksilla näin ollen vahvistettiin (24) kappaleen päätelmät, joiden mukaan eri segmenttien tuotteita valmistivat samat tuottajat samanlaisilla koneilla ja tuottajat voivat vaihtaa tuotteesta toiseen. Tämän vuoksi komissio päätteli, että tuotteen määritelmä oli asianmukainen, joten tuotelajien välinen vertailu oli mahdollista tuotevalvontakoodin perusteella. Näin ollen katsottiin, että näillä väitteillä ei kiistetty tutkimuksen päätelmiä.

(28) Tämän vuoksi komissio päätteli, että tarkasteltavana olevan tuotteen kaikilla kolmella lajilla on samat tekniset ja fyysiset perusominaisuudet. Näin ollen edellä esitetyt väitteet hylättiin ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 19–22 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

C. **POLKUMYYNTI**

1. **Vertailumaa**

(29) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 24–28 kappaleessa todetaan, Meksiko valittiin sopivaksi vertailumaaksi määritettäessä normaaliarvoa Kiinalle perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

(30) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen yksi asianomainen osapuoli väitti, että Etelä-Koreaa olisi pidettävä parempana vertailumaana, sillä Etelä-Korean tuotantolaitosten kustannukset ja prosessit ovat paljon lähempänä Kiinan tuotantolaitoksia. Se myös väitti, että joidenkin Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien ja vertailumaan tuottajan tai unionin tuottajien välillä oli merkittäviä eroja tuotantoprosessin kustannuksissa ja siinä käytetyssä teknologiassa. Kiinalaisten tuottajien tuotantoprosessin väitettiin olevan edistyneempi ja väitettiin, että tiettyjä oikaisuja olisi tehtävä oikeudenmukaisen vertailun takaamiseksi.

(31) Olisi huomattava, että tarkasteltavana oleva tuote muodostaa pienet erikoismarkkinat ja näin ollen verrattain pieni määrä tuottajia pystyy valmistamaan sitä. Lisäksi yhteistyö vertailumaan tuottajien kanssa on vapaaehtoista. Vaikka CISA ehdotti, että Etelä-Korea on sopivampi valinta vertailumaaksi, se ei ehdottanut erityistä eteläkorealaista tuottajaa, joka suostuisi toimimaan yhteistyössä. Tässä yhteydessä on syytä muistaa, että alustavassa vaiheessa komissio pyysi yhteistyötä 13 yritykseltä kahdeksassa maassa. Vaikka yksi eteläkorealainen yritys oli näiden yritysten joukossa, kyseinen yritys ei vastannut pyyntöön. Internet-hakujen ja 41 eteläkorealaisen terästuottajan verkkosivujen tarkastelun pohjalta todettiin, että näistä yrityksistä ainoastaan kolme tuotti saumattomia putkia. Viimeksi mainituista kaksi tuotti läpimitaltaan pieniä putkia, mikä ei ole tarkasteltavana oleva tuote, ja ainoa tarkasteltavana olevan tuotteen eteläkorealainen tuottaja hyödynsi tuotantotekniikkaa, joka ei ole vertailukelpoinen kiinalaisten tuottajien pääosin käyttämän tuotantotekniikan kanssa. Tutkimuksen aikana saatu näyttö osoittaa, että Etelä-Korea tuottaa pääosin läpimitaltaan pieniä putkia, mikä ei ole tarkasteltavana oleva tuote, tai hyödyntää tuotantotekniikkaa, joka ei ole vertailukelpoinen kiinalaisten tuottajien käyttämään tuotantotekniikkaan nähden. Tämän vuoksi komissio päätteli, että Etelä-Korean ei voitu katsoa olevan sopiva vertailumaa.

(32) Lisäksi vaikka kiinalaiset tuottajat käyttävät monia tuotantoprosesseja, meksikolaisen tuottajan käyttämän tuotantoprosessi on yksi kiinalaisten tuottajien käyttämistä prosesseista. Meksikon ja Kiinan tuotantoprosessien samankaltaisuudet tukivat edelleen päätelmää, jonka mukaan Meksiko on sopiva vertailumaa tässä tutkimuksessa.

(33) Asianomainen osapuoli ei toimittanut riittävää näyttöä, joka olisi selvittänyt ja määrittänyt kustannusten osalta eroja, joita väitteen mukaan on sen edistyneen tekniikan ja Meksikossa käytetyn tekniikan välillä. Se ei toimittanut mitään kustannustietoja erityisistä kiinalaisista tuottajista eikä kyseisestä toimialasta Kiinassa eikä viitannut mihinkään muihin samanlaisia tuotantoprosesseja käyttäviin tuottajiin, joiden avulla komissio olisi voinut arvioida väitettä mahdollisista eroista Kiinassa käytetyn ja yhteistyössä toimineen meksikolaisen tuottajan käyttämän tekniikan välillä sekä tämän mahdollista vaikutusta Meksikon soveltuvuuteen vertailumaaksi. Lisäksi Etelä-Koreasta ei toiminut yhteistyössä. Näin ollen väitettä ei voida hyväksyä. Tämän seurauksena komissio vahvisti, että Meksiko on ainoa soveltuva vertailumaa.

(34) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että komissio oli kritiikittömästi hyväksynyt Meksikon vertailumaaksi ainoastaan sen vuoksi, että se sopi komission tavoitteeseen todeta korkea polkumyyntimarginaali.

(35) Tämä väite koostui pelkästä asianomaisen osapuolen näkemyksestä, eikä se perustellut väitettään eikä antanut mitään näyttöä siitä, että Meksiko ei ole sopiva vertailumaa. Komissio haluaa joka tapauksessa muistuttaa, että jos markkinatalousmaan vain yksi vientiä harjoittava tuottaja toimii yhteistyössä komission kanssa, komissio on velvollinen käyttämään kyseistä maata tuomioistuimen tuomion *GLS* (C-338/10) nojalla. Näin ollen väitettä ei voida hyväksyä.

2. **Normaaliarvo**

(36) Normaaliarvon laskemista koskevat tarkemmat tiedot esitetään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 29–37 kappaleessa.

(37) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että suurin osa polkumyyntimarginaalin määrittämiseen käytetyistä tiedoista oli perusteetta pidetty luottamuksellisina. Osapuoli huomautti erityisesti, että yhteistyössä toimineen tuottajan normaaliarvoa ei ilmoitettu.

(38) Perusasetuksen 19 artiklan 1 kohdan mukaan tiedot ovat luonteeltaan luottamuksellisia, jos tiedon luovuttamisesta olisi 1) merkittävää etua kilpailijalle tai 2) sillä olisi huomattavan epäsuotuisa vaikutus tiedon toimittaneeseen henkilöön tai siihen, jolta hän sai tiedon. Koska myyntiä ja kustannuksia koskevat tiedot ovat luonteeltaan luottamuksellisia, väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa voittoa, myyntiä, yleis- ja hallintokustannuksia ja vertailumaan tuottajaa koskevat tiedot on annettu prosentuaalisesti vaihteluväleinä, jolloin avoimuus on turvattu mahdollisimman pitkälle loukkaamatta tietojen luottamuksellisuutta. Vertailumaan tuottaja pyysi myynti- ja kustannustietojensa luottamuksellista käsittelyä ja perusteli pyyntönsä, sillä tietojen ilmoittaminen vahingoittaisi yrityksen kilpailuasemaa. Lisäksi normaaliarvon ilmoittaminen antaisi kilpailijalle mahdollisuuden muodostaa laskennallisesti vertailumaan tuottajan hinnat ja kustannukset. Näin ollen väitettä ei voida hyväksyä.

(39) Koska muita normaaliarvoa koskevia huomautuksia ei tehty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 29–37 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

(40) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd., jäljempänä ”Gross”, väitti, että komissio oli käyttänyt ainoastaan yhtä laskennallista normaaliarvoa niille 27 tuotelajille, joita Gross vei tutkimusajanjaksolla, erottelematta toisistaan teräslajeja ja sen tuotantoprosessin sammutus- ja nuorrutuskustannuksia. Kyseinen väite perustui yleisen päätelmien ilmoittamista koskevan asiakirjan erillisten osien tarkasteluun ja tulkintaan siten, että niiden merkitys oli eristetty koko asiakirjan merkityksestä.

(41) Komissio muistutti tässä yhteydessä, että polkumyyntilaskelman yksityiskohdat on esitetty väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 44–47 kappaleessa ja mainittu yleisen päätelmien ilmoittamista koskevan asiakirjan johdanto-osan 41 kappaleessa. Väliaikaista tullia koskevassa asetukseen johdanto-osan 44 kappaleessa mainitaan nimenomaan, että komissio toteutti normaaliarvon ja vientihinnan vertailun kunkin tuotelajin osalta erikseen eikä koskaan käyttänyt yhtä normaaliarvoa kaikille tuotelajeille. Vertailuun käytetyt tuotelajit määriteltiin kyselylomakkeissa, jotka lähetettiin vertailumaan tuottajalle, kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille ja unionin tuottajille. Teräslaji, sammutus ja nuorrutus ja muut ominaisuudet täsmennettiin ja otettiin huomioon tuotantokustannusten laskemista ja normaaliarvon laskennallista muodostamista varten kunkin tuotelajin osalta erikseen tekemällä kullekin ominaisuudelle asianmukainen oikaisu. Koska väite perustui yleisen päätelmien ilmoittamista koskevan asiakirjan virheelliseen tulkintaan, se hylättiin.

(42) Gross väitti myös, että komission olisi poistettava sen vientimyynnistä ne tuotelajit, joita TAMSA, meksikolainen vertailumaan tuottaja, ei tuota.

(43) Komission käytäntö noudattaa WTO:n päätöksiä asiassa ”European Communities – Definitive Anti-Dumping Measures on Certain Iron or Steel Fasteners from China” (Euroopan yhteisöt – tiettyjen Kiinasta peräisin olevien rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa sovellettavat lopulliset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet) ([1]), ja sen mukaan normaaliarvo olisi todettava tai sen olisi määritettävä laskennallisesti kaikille lajeille, joita vientiä harjoittava tuottaja vie. Tämän vuoksi komissio hylkäsi väitteen.

3. **Vientihinta**

(44) Koska vientihinnasta ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 38 ja 39 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

([1]) WTO, report of the Appellate Body, AB-2015-7, WT/DS397/AB/RW, 18. tammikuuta 2016.

4. **Vertailu**

(45) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 40–43 kappaleessa esitetään yksityiskohtaiset tiedot menetelmästä, jota käytettiin normaaliarvon ja otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien vientihinnan vertailuun.

(46) Tässä yhteydessä on syytä muistaa, että Kiina soveltaa arvonlisäveron takaisinmaksua viennin yhteydessä vain osittain. Sen varmistamiseksi, että normaaliarvo ilmoitettiin samalla verotustasolla kuin vientihinta, normaaliarvo määritettiin väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa sisällyttämällä arvonlisävero, joka on peritty läpimitaltaan suurten saumattomien putkien viennistä ja jota ei palautettu kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille. Erityinen ei-palautettava arvonlisävero oli kaikissa tuotelajeissa 8 prosenttia.

(47) Tämän osalta valituksen tekijät totesivat, että Kiinan palautettava arvonlisävero ei ollut sama kaikille tuotelajeille. Öljyn ja kaasun etsintään käytettävien putkien palautettava arvonlisävero oli 13 prosenttia ja muiden tuotelajien 9 prosenttia. Valituksen tekijä väitti, että polkumyyntimarginaalit olisi tämän mukaisesti laskettava uudelleen ja pyysi vahvistusta sille, että erityinen arvonlisävero oli tosiasiallisesti maksettu ennen sen palauttamista.

(48) Koska arvonlisävero oli Kiinassa sama (17 %) kaikille tuotelajeille, öljyn ja kaasun etsintään käytettävien putkien ei-palautettava arvonlisävero oli näin ollen 4 prosenttia ja muiden tuotelajien 8 prosenttia.

(49) Näin ollen komissio tarkisti niiden yritysten oikaisut, jotka olivat kyselylomakevastauksissaan ilmoittaneet todellisen palautetun arvonlisäveron liiketoimikohtaisesti. Kyseiset vientiä harjoittavat tuottajat olivat Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd. ja Hengyang Valin MPM Co., Ltd. Näiden yritysten polkumyyntimarginaalit laskettiin tämän mukaisesti uudelleen. Uudessa laskelmassa otettiin huomioon erityisen ei-palautettavan arvonlisäveron aste, mikä johti hieman pienempiin polkumyyntimarginaaleihin. Muiden otokseen valittujen yritysten polkumyyntimarginaalit jäivät väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetulle tasolle.

(50) Tarkastuskäynneillä vahvistui, että arvonlisävero tosiasiallisesti maksettiin ennen sen palauttamista.

5. **Polkumyyntimarginaalit**

(51) Polkumyyntilaskelmia koskevat tarkemmat tiedot esitetään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 44–47 kappaleessa.

(52) Otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien osalta entistä tarkemmat arvonlisäveron oikaisut normaaliarvoihin antoivat seuraavat lopulliset polkumyyntimarginaalit, ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana:

Yritys	Lopullinen polkumyyntimarginaali (%)
Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd.	45,4
Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd.	103,8
Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd.	39,9
Hengyang Valin MPM Co., Ltd.	92,9
Muut yhteistyössä toimineet tuottajat	73,6
Kaikki muut tuottajat	103,8

Ainoa vientiä harjoittava tuottaja, joka pyysi yksilöllistä tarkastelua, oli Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd., jonka lopullinen polkumyyntimarginaali yleisessä päätelmien ilmoittamista koskevassa asiakirjassa vahvistettiin 66,0 prosentin tasolle.

(53) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd., jäljempänä "Gross", väitti, että sen polkumyyntimarginaali (66,0 %) ei voinut olla korkeampi kuin Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd.:n, jäljempänä "Chengde", ja Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd.:n, jäljempänä "Lontrin", polkumyyntimarginaali, jotka olivat 45,4 prosenttia (Chengde) ja 39,9 prosenttia (Lontrin). Tämä väite perustui kahteen seikkaan yhdessä: i) oletus, että polkumyyntimarginaalien laskemiseen käytetty normaaliarvo oli sama näille kolmelle kiinalaiselle viejälle, ja ii) se, että tullikooditasoisten Kiinan kauppatilastojen mukaan Grossin keskimääräinen yksikkökohtainen vientihinta oli korkeampi kuin Chengden ja Lontrinin hinta.

(54) Mitä tulee Grossin tekemään oletukseen, komissio muistutti tässä yhteydessä, että polkumyyntimarginaalin laskeminen ei perustu kunkin vientiä harjoittavan tuottajan keskimääräiseen normaaliarvoon vaan kunkin sellaisen tuotelajin normaaliarvoon, jota kyseinen vientiä harjoittava tuottaja vei unionin markkinoille. Viety tuotevalikoima määritti näin ollen painotettujen keskimääräisten polkumyyntimarginaalien laskemista. Koska kyseiset kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa eivät vieneet samaa tuotevalikoimaa tutkimusajanjaksolla, kyseinen Grossin oletus oli virheellinen. Polkumyyntimarginaalin laskemiseen käytetyt yksikkökohtaiset vientihinnat perustuivat lisäksi todellisiin liiketoimiin eivätkä tilastotietoihin. Samalla yksikkökohtaiset vientihinnat määritettiin sellaisten tuotelajien tasolla, jotka eivät vastanneet niitä tullikooditasoja, joita Gross käytti väitteessään. Koska väite perustui virheellisiin oletuksiin ja riittämättömiin tosiseikkoihin, se hylättiin. Polkumyyntimarginaaleja koskevien laskelmien uudelleen tarkastelun yhteydessä havaittiin kuitenkin joitakin laskuvirheitä, joiden korjaaminen johti lopullisen polkumyyntimarginaalin pienentymiseen 66,0 prosentista 52,3 prosenttiin.

D. **UNIONIN TUOTANNONALA**

(55) Koska unionin tuotannonalasta ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 49–51 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

(56) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 52 kappaleessa esitetyt, unionin tuotannonalan otantaa koskevat huomautukset on otettu huomioon edellä yhdessä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 7–9 kappaleessa esitettyjen huomautusten kanssa.

E. **VAHINKO**

1. **Unionin kulutus**

(57) Koska unionin kulutuksesta ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 53 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

2. **Tuonti asianomaisesta maasta unioniin**

Tarkasteltavana olevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

(58) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja kiisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa esitetyn vuoden 2012 vientimäärän ja väitti, että määrä oli erilainen kuin samaa tuotetta koskeneessa aiemmin päättyneessä tutkimuksessa käytetyt tiedot.

(59) Komissio selvensi, että aiemmassa tutkimuksessa valitus jätettiin joulukuussa 2012. Tämän vuoksi siihen eivät sisältyneet vientimäärät koko vuodelta 2012, vaan se perustui vuoden 2011 jälkipuoliskoon ja vuoden 2012 ensimmäiseen puoliskoon. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa käytetyt tiedot kuvastivat Eurostatin tietoja koko vuosilta 2012–2015. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(60) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö väittivät, että komission (59) kappaleessa antama selitys ei vastannut niiden väitteeseen, jonka mukaan 2011 olisi ollut asianmukaisempi tutkimusajanjakson aloitusvuosi.

(61) Komissio selvensi, että (59) kappaleessa viitattiin erään toisen asianomaisen osapuolen esittämään muuhun väitteeseen. Tutkimusajanjaksoa koskevaan väitteeseen vastataan (17) kappaleessa.

(62) Koska tuontimääristä ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 ja 55 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

Tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

(63) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen havaittiin tuontitilastoja koskeva laskuvirhe väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 56–58 ja 105 kappaleessa.

(64) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 56 kappaleessa esitetyt päätelmät tarkistettiin seuraavasti:

Taulukossa esitetään Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräinen hinta:

	2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	1 096	1 079	1 037	1 099
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*98*	*95*	*100*

Lähde: Euroopan komissio (Eurostat)

(65) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57 kappaleessa esitetyt päätelmät tarkistettiin seuraavasti:

Keskimääräiset tuontihinnat määritettiin Eurostatin tuontitilastojen perusteella. Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräinen hinta pysyi varsin vakaana tarkastelujaksolla. Tuontihinnat olivat vuonna 2014 pienemmät kuin sitä edeltävänä vuonna, mutta vuonna 2015 ne nousivat alkuperäiselle tasolle.

(66) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 58 kappaleessa esitetyt päätelmät myös tarkistettiin seuraavasti:

Keskimääräiset tuontihinnat riippuvat kuitenkin tuotevalikoimasta, erityisesti teräslajista, mikä ei ilmene kauppatilastoista. Kaikkien kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien keskimääräinen vientihinta oli tutkimusajanjaksolla 1 099 euroa/tonni, kun taas otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien keskimääräinen vientihinta oli 1 102 euroa/tonni ja vaihteli 946 eurosta/tonni 1 444 euroon/tonni.

(67) Koska tuontihinnasta ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 56–59 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin sellaisina kuin ne ovat tarkistettuina 64–66 kappaleessa.

(68) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö pyysivät lisäperusteita kahden ominaisuuden poistamiselle tuotevalvontakoodeista (PCN) hinnan alittavuuden ja vahinkomarginaalien määrittämistä varten. Ne väittivät että näiden kahden ominaisuuden poistaminen on saattanut aiheuttaa kohtuuttoman suuret vahinkomarginaalit. Ne pyysivät myös selvennystä siitä, miksi Kiinasta tapahtuvan viennin tuotevalvontakoodit 214NN ja 215NN eivät vastaa unionin tuottajien myyntiä unionissa.

(69) Vientiä harjoittaville tuottajille alustavien päätelmien ilmoittamisen yhdessä annettujen tietojen mukaisesti komissio selvensi, että riittävää vastaavuutta ei voitu saavuttaa käyttämällä täydellistä tuotevalvontakoodia, joka koostuu seitsemästä ominaisuudesta. Tuotevalvontakoodia yksinkertaistettiin poistamalla tuotteen ominaisuudet ”sammutus ja nuorrutus” sekä ”testaus”. Yksinkertaistamisen seurauksena alustavassa vaiheessa 62–99 prosenttia otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien viennistä vastasi unionin tuotannonalan unionissa myymiä tuotelajeja. Toisin kuin väitettiin, suurempi vastaavuus varmisti, että vahinkoa koskevat päätelmät tehtiin edustavalta pohjalta eikä vähäisen liiketoimien määrän perusteella. Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien esittämien väitteiden jälkeen komissio oikaisi vertailumenetelmää. Niiden tuotelajien tuontihintoja, joita unionin tuotannonala ei myynyt, verrattiin unionin laskennalliseen myyntihintaan, joka perustui tuotelajien lähimmän ryhmän (eli niiden, joilla tuotevalvontakoodin ensimmäinen ominaisuus on sama) keskimääräiseen unionin myyntihintaan. Tämä tuloksena 100 prosenttia otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tuotannosta vastasi unionin tuotannonalan myyntiä. Hintojen alittavuuden marginaalit olivat 15,2–29,1 prosenttia.

(70) Mitä tulee erityisiin tuotevalvontakoodeihin, komissio täsmensi, että tällaisen vientimyynnin puutteellinen vastaavuus alustavassa vaiheessa johtui siitä, että unionin tuotannonalalla ei ollut tämän, seinämän paksuudeltaan yli 30 mm:n tuotelajin myyntiä. Lopullisessa vaiheessa myös nämä tuotelajit sisällytettiin hintavertailuun noudattamalla edellä selvitettyä oikaisumenettelyä.

(71) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja pyysi tullitilastojen hintavertailun pohjalta lisäselvityksiä sen yksilöllisestä vahinkomarginaalista verrattuna toiseen kiinalaiseen vientiä harjoittavaan tuottajaan. Toiseksi tämä vientiä harjoittava tuottaja asetti kyseenalaiseksi tuotevalvontakoodin yksinkertaistamisen, jossa kaksi merkkiä oli poistettu, ja väitti, että yksinkertaistaminen oli aiheetonta ja oli saattanut johtaa vertailuun eri tasoilla. Se pyysi sen sijaan, että komissio tekee joihinkin sen tuotelajeihin fyysisiä ominaisuuksia koskevan oikaisun sammutuksen ja nuorrutuksen osalta poistamalla sammutuksen ja nuorrutuksen keskimääräiset kustannukset alihinnoista. Kolmanneksi sama tuottaja huomautti, että unionin

myyntihinnat eivät olleet loogisia pituuden ja seinämän paksuuden osalta. Neljänneksi se pyysi myös selvennystä niiden laskennallisesti määritettyjen unionin myyntihintojen lähteeseen, jotka vahvistettiin tuotelajeille, joissa ei todettu unionin myyntiä.

(72) Ensimmäisen väitteen osalta komissio selitti, että hintavertailut tehdään kunkin tuotelajin pohjalta. Tämän vuoksi tulos ei välttämättä noudata yleisiä hintoja tullikoodien tasolla, sillä samaan tullikoodiin kuuluvat tuotevalikoimat eivät ole identtisiä kahden vientiä harjoittavan eri tuottajan kohdalla. Toisen väitteen osalta komissio hyväksyi pyynnön oikaisupyynnön. Tämän vientiä harjoittavan tuottajan vahinkomarginaali laskettiin näin ollen uudelleen pyynnön piiriin kuuluneiden tuotelajien osalta. Sammutuksen ja nuorrutuksen todettiin koskevan alle 5:tä prosenttia unionin tarkasteltavana olevien tuotteiden myyntimäärästä. Sammutuksen ja nuorrutuksen kustannusten todettiin saatavilla olevien tietojen pohjalta olevan [30–60] euroa/tonni. Kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan vahinkomarginaaliin oikaisun vaikutus oli vähemmän kuin 0,2 prosenttia. Mitä tulee kolmanteen, hintoja koskevaan väitteeseen, komissio selvensi, että unionin keskimääräiset myyntihinnat oli määritetty otokseen valittujen unionin tuottajien todennettujen liiketoimien pohjalta. Hinta riippuu kunkin liiketoimen aikana vallitsevista erityisistä markkinaolosuhteista. Neljänneksi komissio selvensi laskennallisen myyntihinnan lähteen osalta, että päätelmien ilmoittamista koskevien asiakirjojen mukaisesti yksikön myyntihinta määritetään laskennallisesti sellaisten tuotelajien, joilla on sama ensimmäinen tuotevalvontakoodin piirre, keskimääräiseksi unionin myyntihinnaksi.

(73) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen eräs toinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja kyseenalaisti laskennallisesti määritetyn unionin myyntihinnan. Se väitti, että sen sijaan, että unionin myyntihinnat määritettiin kaikkien samaan luokkaan kuuluvien tuotteiden keskimääräisen unionin myyntihinnan pohjalta, kuten johdanto-osan (69) kappaleessa selitetään, unionin myyntihinta olisi pitänyt määrittää keskimääräisenä unionin myyntihintana ainoastaan niiden tuotelajien osalta, joita yksittäinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja oli vienyt.

(74) Komissio huomautti, että tällainen menetelmä olisi johtanut erilaisiin unionin myyntihintoihin samassa tuotevalvontakoodissa kunkin eri vientiä harjoittavan tuottajan tuotevalikoiman mukaan. Tällainen menetelmä ei sen vuoksi takaa tasapuolista kohtelua kaikille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille. Pienempään määrään tuotelajeja perustuvat päätelmät eivät myöskään olisi olleet yhtä edustavia kuin päätelmät, jotka perustuvat kaikkiin unionissa myytyihin tuotelajeihin. Sen vuoksi väite hylättiin.

(75) Kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja kyseenalaisti unionin myyntihintojen käyttämisen alittavuuden laskemiseen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 60 kappaleessa ja vahingon korjaavan tason laskemiseen 138–140 kappaleessa. Se väitti, että menetelmä on virheellinen, sillä unionin tuotannonalan keskimääräinen tulos ei todennäköisesti ole täysin sama kuin kunkin tuotevalvontakoodin erityinen voitto. Väitettiin, että vertailun olisi pitänyt pikemminkin perustua kustannuksiin.

(76) Komissio totesi, että unionin tuotannonalan kustannusten käyttäminen hintojen sijasta, kuten kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja oli vaatinut, johtaisi vähemmän tarkkaan vertailuun. Tämä johtuu siitä, että kustannuksiin perustuvaa vertailua ei olisi voitu oikaista kaupan portaan huomioon ottamiseksi, sillä kaupan porras voidaan ottaa huomioon ainoastaan sulkemalla tarkastelun ulkopuolelle tietyt myyntitoimet eli suora myynti loppukäyttäjille. Kustannuspohjainen laskelma olisi sitä vastoin perustunut tuotantokustannuksiin, jolloin kaikki tuotteet ryhmitetään yhteen. Tuonti Kiinasta tapahtuu kauppiaiden välityksellä. Suoraan myyntiin loppukäyttäjille sisältyy tyypillisesti räätälöityjä vaatimuksia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 61 kappaleessa selvitetään. Kustannuksiin perustuva laskelma olisi tämän vuoksi johtanut erityyppisten liiketoimien ja tuotteiden keskinäiseen vertailuun. Näin ollen, toisin kuin on väitetty, kaupan portaan huomioon ottaminen johti pienempiin vahinkomarginaaleihin, sillä suoraan loppukäyttäjille tapahtunut kustannuksiltaan merkittävä myynti ei sisältynyt laskelmaan.

(77) Valituksen tekijä asetti kyseenalaiseksi käyttäjille suuntautuvan suoran myynnin sulkemisen pois väliaikaista tulia koskevan asetuksen johdanto-osan 61 kappaleessa. Se väitti, että vaikka kiinalaisten tuotteiden myynti todellakin tapahtui jakelijoiden välityksellä, tällaiseen myyntiin sisältyi myös räätälöityjä ja korkealaatuisia tuotteita. Valituksen esittäjän mukaan ei ole mitään syytä jättää suoraa myyntiä loppukäyttäjille vertailun ulkopuolelle.

(78) Komissio totesi, että sekä unionin tuotannonala että kiinalaiset viejät myyvät enimmäkseen kauppiaiden välityksellä. Tämän vuoksi katsottiin, että hintojen vertailu samassa kaupan portaassa, mikä kuvataan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 60 ja 61 kappaleessa, on tarkin saatavilla oleva menetelmä verrattaessa tuontihintoja Kiinasta lähinnä samanlaisiin liiketoimiin unionin tuotannonalan myynnissä.

(79) Tästä syystä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 60–62 kappaleessa esitetyt päätelmät voidaan vahvistaa.

3. **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

(80) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen 8 ja 107 kappaleessa komissio nosti esiin erään otokseen valitun unionin tuottajan suuret kustannukset. Asiaa tutkittiin edelleen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön oton jälkeen.

(81) Ensinnäkin yhden unionin tuottajan ylimääräisten poistojen vaikutus suljettiin pois tarkasteltaessa unionin tuotannonalan myynnin kannattavuutta. Vuotuisen tilinpäätöksen poikkeukselliset poistot liittyivät tiettyjen omaisuuserien arvon laskuun, mikä johtui öljy- ja kaasualan laskusuuntauksesta unionin ulkopuolella. Niiden määrä oli ryhmälle yhteensä noin 1 400 miljoonaa euroa ajanjaksolla 2014–2015. Osa poistoista oli vaikuttanut tarkasteltavan olevan tuotteen tuotantoresurssien arvoon Euroopassa ja oli kirjattu tuotantokustannuksiksi. Tämä osuus poistoista sai unionin myynnin näin ollen vaikuttamaan tappiollisemmalta kuin se olisi ollut unionin tuotannonalan myynnin tavanomaisen kustannusrakenteen mukaisesti. Näin ollen tätä poistoa ei sisällytetty unionin tuotannonalan myyntikustannuksiin. Tämän seurauksena unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntikustannukset pienentyivät [60–80] euroa/tonni vuosina 2014 ja 2015.

(82) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja pyysi selvitystä siitä, onko komissio tutkinut poistot kaikilta neljältä otokseen valitulta unionin tuottajalta ja miten poistot oli osoitettu tarkasteltavana olevalle tuotteelle.

(83) Komissio selvensi, että kaikkien neljän otokseen valitun unionin tuottajan tavanomaiset poistot oli otettu huomioon. Tapauksissa, joissa varoja oli käytetty myös muiden tuotteiden kuin tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon, otettiin huomioon tarkasteltavana olevan tuotteen kustannuksena vain sellainen osa kokonaispoistoista, joka vastasi tarkasteltavana olevan tuotteen osuutta. Edellä (81) kappaleessa selvitetty oikaisu ei muuttanut tavanomaisten poistojen vaikutusta. Se koski ainoastaan yhden unionin tuottajan poikkeuksellisia poistoja vuosina 2014 ja 2015.

(84) Toiseksi tämän otokseen valitun unionin tuottajan käyttämättömään vapaaseen kapasiteettiin liittyvät kiinteät kustannukset jätettiin huomiotta unionin tuotannonalan myynnin kannattavuudessa. Vuosina 2012–2015 se menetti huomattavan osan [20 %–40 %] (pääosiin vientiin tarkoitetusta) myynnistään. Kapasiteettia ei vähennetty tätä myynnin menetystä vastaavasti vaan se pysyi vakaana, valmiina käytettäväksi kun kysyntä palaa takaisin. Näin ollen tämän varalla olevan kapasiteetin kustannuksia ei sisällytetty unionin tuotannonalan myyntikustannuksiin.

(85) Komissio arvioi, olisiko perusteltua tehdä sama oikaisu myös muiden otokseen valittujen unionin tuottajien osalta. Se totesi, että myös muut unionin tuottajat olivat menettäneet vientimyyntiä vaikkakin vähäisemmässä määrin ja samalla säilyttäneet kapasiteettinsa vakaana. Johdonmukaisuuden vuoksi komissio tekijä saman oikaisun kaikkien otokseen valittujen unionin tuottajien kustannuksiin, millä kuitenkin oli vain vähäinen vaikutus (enintään 0,5 prosenttiyksikköä vahinkomarginaalista).

(86) Tämän seurauksena unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntikustannukset pienentyivät 30–100 euroa/tonni vuosien 2014 ja 2015 osalta.

(87) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja pyysi lisätietoja kustannusten oikaisusta, niiden jakautumisesta sekä oikaisun vaikutuksesta. Toiseksi se väitti, että yhden otokseen valitun unionin tuottajan julkaistut tilinpäätökset osoittivat taloudellista tulosta, joka ei vastannut lopullisissa päätelmissä ilmoitettuja kustannuksia ja kannattavuutta.

(88) Mitä tulee kustannusten oikaisusta ilmoittamiseen, komissio huomautti, että oikaisujen kokonaisvaikutus vuosien 2014 ja 2015 kustannuksiin ilmoitettiin (86) kappaleessa. Komissio selvensi, että kustannusten oikaisussa otettiin huomioon kaikki kiinteät kustannukset, mukaan lukien yleiskustannukset, epäsuorat työvoimakustannukset, poistot sekä myynti-, yleis- ja hallintokulut. Koska yksittäisten unionin tuottajien kustannustiedot ovat kaupallisesti arkaluontoisia, komissio ei voi paljastaa kustannusten yksityiskohtaista erittelyä. Sen sijaan komissio ilmoitti vaikutuksen suuruusluokan. Toisen väitteen osalta komissio huomautti, että julkaistut tilinpäätökset koskivat koko ryhmän ja kaikkien tuotteiden tuloksia. Tutkimuksen tulokset sitä vastoin koskevat nimenomaan tarkasteltavana olevan tuotteen myyntiä unionissa. Kustannus- ja kannattavuustiedot näistä kahdesta lähteestä ovat siis erilaiset, koska ne eivät koske samaa toiminta-alaa.

(89) Oikaisuilla pienennetään unioniin myyntiin osoitettuja yleiskustannuksia, ja näin pienennetään unionin myynnin tappioita vuosina 2014 ja 2015.

(90) Kustannusten oikaisun seurauksena komissio tarkisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleessa esitettyjä päätelmiä seuraavasti:

Samalla jaksolla unionin tuotannonalan kustannukset pysyivät melko vakaina, kun poistetaan satunnaiset kustannukset ja varalla oleva kapasiteetti. Vakaat kustannukset yhdistettynä laskeviin myyntihintoihin johtivat tuotannonalan tappiollisuuteen vuodesta 2013 alkaen.

	2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Keskimääräinen yksikkökohtainen myyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa	1 839	1 679	1 773	1 584
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*91*	*96*	*86*
Myytyjen tavaroiden yksikkökohtaiset kustannukset (euroa/tonni)	1 733	1 713	1 942	1 873
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*99*	*112*	*108*
Myytyjen tavaroiden yksikkökohtaiset kustannukset (euroa/tonni) kustannusten oikaisun jälkeen	1 733	1 713	1 830	1 704
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*99*	*106*	*98*

Lähde: Kyselyvastaukset

(91) Komissio tarkisti lisäksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 80 kappaleessa esitettyjä päätelmiä seuraavasti:

Unionin tuottajien kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

	2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	+ 5,7	– 2,0	– 9,5	– 18,3
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta) kustannusten oikaisun jälkeen	+ 5,7	– 2,0	– 3,2	– 7,6
Kassavirta (euroa)	9 480 887	8 224 523	14 894	3 814 661
Investoinnit (euroa)	2 522 406	5 241 449	2 642 167	2 465 992
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*208*	*105*	*98*
Investointien tuotto (%)	16,6	– 6,2	– 27,7	– 53,6

Lähde: Kyselyvastaukset

(92) Lopuksi komissio tarkisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 88 kappaleessa esitettyjä päätelmiä seuraavasti:

Kuten edellä olevasta käy ilmi, tarkastelujaksolla unionin tuotannonalan tuotanto ja sen myötä työllisyys laskivat. Unionin tuotannonalan myyntimäärät vähenivät ja sen markkinaosuus pieneni, kun Kiinasta tulevan tuonnin hinnat olivat unionin hintoja alhaisemmat ja aiheuttivat hintapaineita. Tästä syystä myyntihinnat ovat laskeneet, ja tuotannonala muuttui tappiolliseksi, mikä on tässä yhteydessä erityisen merkityksellistä. Tarkastelujaksolla kannattavuus heikentyi ja saavutti tutkimusajanjaksolla pohjalukemat.

(93) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen valituksen tekijä pyysi lisätarkennusta vahinkoindikaattoreiden määrittämiseen tilanteissa, joissa samaa tuotantolinjaa voidaan käyttää myös läpimitaltaan pienempien putkien tuotantoon, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 68–70 kappaleessa mainitaan.

(94) Komissio selvensi, että kapasiteetin käyttöasteen määritys perustuu kokonaiskapasiteetin käyttöön samojen tuotantolinjojen kaikissa tuotteissa. Kaikissa muissa vahinkoindikaattoreissa on otettu huomioon ainoastaan tarkasteltavana oleva tuote.

(95) Valituksen tekijä huomautti, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 76 kappaleessa arvioitua polkumyynnin vaikutusta olisi pidettävä huomattavana. Se myös pyysi selventämään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 77 kappaleessa esitettyä päätelmää, jonka mukaan polkumyyntiä ei ollut todettu esiintyneen aiemmin.

(96) Komissio selvensi, että Kiinasta tulevan tuonnin suurten polkumyyntimarginaalien sekä huomattavan määrän ja markkinaosuuden ja merkittävästi alempien hintojen vuoksi polkumyyntimarginaalin suuruus on sinänsä vahinkoa aiheuttava tekijä, jolla on perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti vaikutus unionin tuotannonalaan. Komissio täsmensi lisäksi, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 77 kappaleessa viitataan siihen, että komissio ei ole aiemmin havainnut tarkasteltavana olevan tuotteen polkumyyntiä tarkastelujaksolla. Aiempi tutkimus pantiin vireille vuonna 2013, mutta se lopetettiin myöhemmin ilman päätelmää polkumyynnin esiintymisestä tutkimusajanjakson aikana tai sitä ennen.

(97) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja esitti epäilyksiä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleen päätelmistä, erityisesti siitä, miksi myytyjen tavaroiden keskimääräiset kustannukset olivat kasvaneet 8 prosenttia tarkastelujaksolla, ja siitä, kuvastiko tämä vahinko koko unionin tuotannonalaa, jos lisäys johtui ainoastaan yhdestä unionin tuottajasta.

(98) Komissio totesi, että (81) ja (84) kappaleessa selitettyjen kustannusoikaisujen jälkeen keskimääräiset kustannukset olivat myytyjen tavaroiden osalta pysyneet jokseenkin vakaina tarkastelujakson ajan. Samalla unionin tuotannonalan myynnin keskimääräiset hinnat olivat laskeneet 14 prosenttia, kuten käy ilmi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 78 ja 79 kappaleesta. Tämä johti unionin tuotannonalan kärsimiin tappioihin vuodesta 2013 alkaen. Tämän vuoksi on pääteltävä, että unionin tuotannonalalle kokonaisuudessaan on aiheutunut vahinkoa laskevista myyntihinnoista.

(99) Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö pyysi lisäselvennyksiä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 87 kappaleessa mainituista työvoimakustannuksista sekä yleiskustannusten vaikutuksesta unionin tuotannonalaan toimintaan.

(100) Komissio selvensi, että työntekijöiden kokonaismäärä laski 13 prosenttia tarkastelujakson aikana, kuten käy ilmi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 75 kappaleesta, ja keskimääräiset työntekijäkohtaiset työvoimakustannukset laskivat 8 prosenttia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 87 kappaleessa esitetään. Tämä työntekijää kohden ilmoitettujen keskimääräisten työvoimakustannusten lasku johtuu osittain palkkojen leikkauksista ja osittain tehtyjen työtuntien määrän pienentymisestä. Työntekijää kohden tehtyjen työtuntien vähentyminen näkyy myös työntekijäkohtaisessa keskimääräisessä tuotoksessa, joka pienentyi 13 prosenttia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 75 kappaleesta käy ilmi. Tämän seurauksena työvoimakustannusten kokonaisvaikutus tonnia kohden on pysynyt melko vakaana tarkastelujakson aikana, joten sitä ei voida pitää merkittävänä vahinkoa aiheuttavana tekijänä.

(101) Koska unionin tuotannonalan taloudellisesta tilanteesta ei esitetty muita huomautuksia ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79, 80 ja 88 kappaleeseen on tehty muutokset, muut väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 63–89 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

F. **SYY-YHTEYS**

1. **Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutus**

(102) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö huomautti, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 56 kappaleen mukaan Kiinan tuontihinnoissa unioniin huippu oli vuonna 2014, mutta unionin tuotannonalan vahinkoindikaattoreiden kehitys samana vuonna ei ole suorassa yhteydessä Kiinan tuonnin kehityssuuntauksiin.

(103) Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö kiisti lisäksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 94 kappaleen päätelmät. Se kiisti Kiinasta tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalan kärsimän vahingon välisen syy-yhteyden. Ensinnäkin se väitti, että unionin tuotannonalan vaikeudet alkoivat jo selvästi ennen vuotta 2013, minkä osoittaa vuonna 2012 jätetty aiempi polkumyyntiä koskeva valitus. Toiseksi Kiinasta tulevan tuonnin kasvua ei voida pitää merkittävänä. Kolmanneksi ei ole selitetty Kiinasta peräisin olevan tuonnin vähentymistä vuonna 2013. Neljänneksi vahinkoanalyysissa ei olisi pitänyt keskittyä yhteen tiettyyn vuoteen. Viidenneksi unionin tuotannonalan hinnat kehittyivät myönteisesti vuonna 2014 huolimatta Kiinan tuonnin kasvusta. Yleisesti väitettiin, että unionin tuotannonalan tappiot olivat vaihdelleet niin paljon, ettei yhteyttä Kiinasta tulevan tuonnin määrään ollut. Unionin tuotannonalalle koituneen vahingon on näin ollen täytynyt johtua muista tekijöistä kuin Kiinasta tulevasta tuonnista.

(104) Kiinan vientiä harjoittavien tuottajien järjestö väitti myös, että vahinkoanalyysi olisi pitänyt tehdä erikseen jokaista tuotteen määritelmään kuuluvaa kolmea segmenttiä varten (öljy ja kaasu, voimalaitokset ja kone- ja rakennusala). Väitettiin, että muussa tapauksessa tuotteiden ja hintojen erot eivät mahdollistaneet asianmukaista vertailua. Tuonti Kiinasta koski erityisesti nimenomaan kone- ja rakennusalan markkinasegmenttiä, kun taas unionin tuottajat olivat suhteellisesti enemmän edustettuina voimalaitosten sekä öljy- ja kaasualan markkinasegmenteillä.

(105) Eräs kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja esitti, että kauppatilastojen mukaan Kiinan keskimääräiset hinnat olivat pysyneet vakaina tarkastelujakson aikana. Tämän vuoksi Kiinasta tulevan tuonnin hinnan alittavuus ei ole voinut aiheuttaa unionin tuotannonalan pienentyviä myyntimääriä.

(106) Sama vientiä harjoittava tuottaja kyseenalaisti myös Kiinasta ja muista maista tulevan tuonnin hinnat, jotka oli esitetty väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 105 kappaleessa. Se huomautti, että Kiinan keskimääräiset matalat hinnat eivät kuvasta otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien korkeampia hintoja.

(107) Komissio oli samaa mieltä siitä, että kaikki vahinkoindikaattorit eivät osoita vuosittaista korrelaatiota Kiinasta peräisin olevan tuonnin kehitykseen nähden. Vaikutukset ovat kuitenkin viivästyneet vuodesta toiseen, kun hinnat ja liikesuhteet mukautuivat lisääntyneeseen epäreiluun kilpailuun. Kiinasta tuleva tuonti tapahtuu kauppiaiden välityksellä, ja etuyhteydettömien tuojien tutkimus on osoittanut, että tuotteiden Kiinasta tapahtuvan tilauksen ja niiden loppukäyttäjälle tapahtuvan toimituksen välillä on huomattava aikaviive, joka johtuu tuotantoon, kuljetukseen, kauppiaan tasolla tapahtuvaan varastointiin ja lopulliseen toimituksen tarvittavasta ajasta. Näin ollen hinnaltaan alhaisen tuonnin kokonaisvaikutus voidaan havaita ainoastaan koko tarkastelujakson ajalta. Yksikään osapuolista ei ole kiistänyt väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 62 kappaleessa esitettyä päätelmää, jonka mukaan tuonti Kiinasta unionin markkinoille tapahtui hinnoilla, jotka alittivat merkittävästi unionin hinnat. Ei myöskään kiistetty sitä, että Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi absoluuttisesti tarkastelujakson aikana, vaikka unionin kulutus supistui, mikä johti suhteellisesti vielä suurempaan kasvuun.

(108) Markkinasegmenttien osalta komissio huomautti, että tuotelajien väliset suhteelliset erot näkyvät tuotevalvonta-numerossa, jolla varmistetaan, että ainoastaan vertailukelpoisia tuotteita verrataan keskenään. Segmenttien keskeiset ominaispiirteet erotetaan toisistaan tuotevalvontakoodilla: seosteräs ja runsasseosteräs (voimalaitos-segmentti), seostamaton teräs (rakentaminen) ja putkijohtojen, vaippa-, pumppaus- ja porausputkien erityistuoteluokat (öljy- ja kaasualan segmentti). Kuten (25) kappaleessa lisäksi selvitetään, kustakin tuotevalikoimasta maksettavien tullien kokonaismäärä olisi pysynyt identtisenä, vaikka erilliset vahinkomarginaalit olisi vahvistettu kullekin segmentille.

(109) Mitä tulee kauppatilastoihin, komissio totesi, että kauppatilastoissa ei oteta huomioon tuotevalikoimaa, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 58 kappaleessa selitetään. Keskimääräiset hinnat voivat tämän vuoksi edustaa eri tuotteita eri vuosina. Sitä vastoin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 62 kappaleessa tarkoitettu 15,1–30,2 prosentin hintojen alittavuus on määritetty vertaamalla saman tuotelajin hintoja, ei yleisiä keskiarvoja. Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien erilainen tuotevalikoima oli tämän vuoksi otettu huomioon niiden yksilöllisiä vahinkomarginaaleja määritettäessä.

(110) Näin ollen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 91–95 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

2. **Muiden tekijöiden vaikutus**

(111) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 114 kappaleen mukaisesti komissio tutki tarkemmin syitä, jotka johtivat unionin tuotannonalan kannattavuuden merkittävään laskuun.

Unionin tuotannonalan vientitulos

(112) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 98 kappaleessa pyydettiin, valituksen tekijä toimitti tietoja, jotka osoittavat, että saumattomien putkien maailmanlaajuinen kulutus on vähentynyt yli 10 prosenttia tarkastelujakson aikana. Tämä kulutuksen supistuminen on keskittynyt öljyntuotantoalueille matalien öljyn hintojen aiheuttaman öljyn- ja kaasunporauksen vähentymisen vuoksi. Öljy- ja kaasusegmentin ongelmat eivät ole suoraan vaikuttaneet voimalaitos- ja rakennussegmentteihin, mutta niihin on kuitenkin kohdistunut epäsuoria vaikutuksia. Unionin tuotannonalan mukaan öljy- ja kaasusegmentin tilausten puuttuminen on saanut tuottajat hakemaan korvaavaa myyntiä muilta segmenteiltä, mikä on johtanut kilpailupaineen lisääntymiseen myös niillä.

(113) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ja niiden järjestö pyysivät väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 96 kappaleessa annettujen prosenttiosuuksien lisäksi unionin tuotannonalan vientitietoja. Ne myös väittivät, että heikko vientitulos erityisesti öljy- ja kaasusegmentillä oli ollut unionin tuotannonalalle koituneen vahingon syynä. Ne katsoivat, että vähäisen myynnin vaikutus oli ollut merkittävämpi kuin verrattain vähäinen Kiinasta unioniin tulevan tuonnin kasvu. Niiden mukaan syynä unionin tuotannonalan tappioihin on tuottavuuden vähentyminen, joka oli seurausta pienemmistä tuotantomääristä.

(114) Komissio antoi pyydetyt vientimäärät seuraavasti:

	2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Unionin tuotannonalan vienti (tonnia)	188 730	194 744	192 027	130 367
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*103*	*102*	*69*

(115) Kuten voidaan nähdä, unionin tuotannonalan vienti laski 31 prosenttia tarkastelujaksolla. Tämän viennin supistuminen oli näin ollen suurempaa kuin kulutuksen lasku maailmanlaajuisesti. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 96 kappaleessa mainitaan, myös unionin tuotannonalan myynti supistui tarkastelujaksolla, joten viennin osuus pysyi suurena, 56 prosenttia kokonaismyynnistä tutkimusajanjaksolla. Muut väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 96 ja 97 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

(116) Komissio päätteli, että vientimyynnin vähenemisellä oli kielteinen vaikutus unionin tuotannonalan taloudelliseen tilanteeseen ja että se osaltaan vaikutti vahingon syntymiseen. Myyntimäärien supistuminen johti alhaisempaan kapasiteetin käyttöasteeseen ja näin lisäsi yleiskustannusten painoa kokonaismyyntiin, myös unionin myyntiin, nähden. Heikko vientitulos on näin ollen osaltaan vaikuttanut unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon lisäämällä unionin myynnin kustannuksia. Edellä (81) ja (84) kappaleessa selitettyjen, unionin tuottajien kustannuksiin tehtyjen oikaisujen vuoksi tämän syyn vaikutus poistui suurelta osin vahinkomarginaalin laskelmista. Vaikka vahinkoa ei olisi täysin poistettu näillä oikaisuilla, jäljelle jäänyt vaikutus vahinkomarginaalin tasoon olisi ollut vain vähäinen.

(117) Vientituloksella ei voida selittää Kiinasta peräisin olevan, unionin hinnat alittavaan hintaan tapahtuvan tuonnin lisääntymisen aiheuttamaa vahinkoa ja siitä seurannutta unionin hintojen laskua. Ilman polkumyynnillä tapahtuvaa tuontia unionin tuottajat olisivat voineet myydä tuotteitaan unionin markkinoilla vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Näin ollen vientitulos ei poistanut syy-yhteyttä Kiinasta tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon väliltä.

Myynti etuyhteydessä oleville osapuolille

(118) Koska huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 99 ja 100 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

Tuonti kolmansista maista ja öljy- ja kaasusektorin kriisistä johtuva kulutuksen väheneminen

(119) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja huomautti, että Kiinasta tulevan tuonnin kasvu oli tarkastelujaksolla 3 344 tonnia. Samaan aikaan unionin kulutus supistui 18 212 tonnia ja tuonti muista kolmansista maista lisääntyi 9 711 tonnia, mistä 3 535 tonnia oli Japanista peräisin olevan tuonnin kasvua. Se huomautti, että kaikkien näiden tekijöiden vaikutus oli suurempi kuin Kiinasta tulevan tuonnin.

(120) Komissio oli samaa mieltä siitä, että kulutuksen pienentyminen ja muista maista tulevan tuonnin kasvu ovat voineet vaikuttaa osaltaan unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon pienentämällä unionin tuotannonalan myyntimäärää.

(121) Nämä tekijät eivät kuitenkaan voi selittää Kiinasta tulevan tuonnin lisääntymistä unionin hinnat alittaviin hintoihin. Kiinasta peräisin oleva tuonti on lisääntynyt tilanteessa, jossa unionin kulutus on pienentymässä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 101–105 kappaleessa osoitetaan, muista maista tulevan tuonnin hinnat olivat Kiinasta peräisin olevan tuonnin hintoja korkeammat, niiden keskimääräiset hinnat nousivat tarkastelujaksolla ja niiden markkinaosuus pysyi pienenä. Kolmansista maista tuleva tuonti ei tämän vuoksi ole voinut aiheuttaa unionin tuotannonalan myyntihintojen laskua. Näin ollen kolmansista maista peräisin olevasta tuonnista mahdollisesti johtuva vahinko olisi sekä hintojen että määrien osalta vähäinen. Nämä tekijät eivät näin ollen poista syy-yhteyttä polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon väliltä. Vaikka näillä tekijöillä olisi vähäistä merkittävämpi vaikutus, ne otetaan huomioon (84) ja (85) kappaleessa tarkoitetussa käyttämätöntä kapasiteettia koskevassa oikaisussa.

(122) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja kiisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 105 kappaleessa annetut kauppatilastotiedot ja väitti, että muista maista kuin Kiinasta ja Japanista peräisin olevan tuonnin tonnihinnat olivat epätavallisen korkeita. Kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että perimmäinen syy oli tuontimäärien ilmoittaminen liian pieniksi, mikä johti korkeisiin keskihintoihin. Se väitti, että syy-yhteyttä koskevat päätelmät olivat tämän vuoksi virheellisiä, sillä niissä ei otettu huomioon kolmansista maista tapahtuvan tuonnin suuremmiksi väitettyjä määriä ja alhaisemmiksi väitettyjä hintoja.

(123) Komissio selvensi, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 105 kappaleen tiedot perustuivat julkisesti saatavilla oleviin Eurostatin tietoihin. Komissio täydensi näitä tietoja kattavammalla taulukolla, jossa annettiin yksityiskohtaiset tiedot myös Yhdysvalloista peräisin olevasta tuonnista sekä kaikkien muiden maiden kuin Kiinan, Japanin ja Yhdysvaltojen tuonnista. Se myös korjasi lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen havaitut laskuvirheet. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 105 kappaleessa esitetyt päätelmät tarkistettiin tämän seurauksensa seuraavasti.

Edellä esitetyn perusteella katsotaan, että tämän tuonnin vaikutus ei ollut sellainen, että se olisi poistanut syy-yhteyden Kiinasta peräisin olevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon väliltä.

Maa		2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Kiina	Määrä (tonnia)	39 195	35 337	41 590	42 539
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*90*	*106*	*109*
	Markkinaosuus EU:n kulutuksesta (%)	22,2	20,6	26,8	26,8
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*93*	*121*	*121*
	Keskim. hinta (euroa/tonni)	1 096	1 079	1 037	1 099
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*98*	*95*	*100*

Maa		2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Japani	Määrä (tonnia)	2 222	8 922	3 690	5 757
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*402*	*166*	*259*
	Markkinaosuus EU:n kulutuksesta (%)	1,3	5,2	2,4	3,6
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*414*	*166*	*259*
	Keskim. hinta (euroa/tonni)	2 146	1 700	2 779	1 143
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*79*	*130*	*53*
Kaikki kolmannet maat yhteensä Kiinaa lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	5 313	16 308	18 387	15 024
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*307*	*346*	*283*
	Markkinaosuus EU:n kulutuksesta (%)	3,0	9,5	11,9	9,5
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*316*	*394*	*315*
	Keskim. hinta (euroa/tonni)	2 717	2 060	2 889	4 073
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*76*	*106*	*150*
Yhdysvallat	Määrä (tonnia)	1 179	2 591	3 867	2 392
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*220*	*328*	*203*
	Markkinaosuus EU:n kulutuksesta (%)	0,7	1,5	2,5	1,5
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*227*	*374*	*226*
	Hinta (euroa/tonni)	3 360	2 514	2 695	15 421
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*75*	*80*	*459*
Kaikki kolmannet maat yhteensä, lukuun ottamatta Kiinaa, Japania ja Yhdysvaltoja	Määrä (tonnia)	1 915	4 795	10 830	6 875
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*250*	*566*	*359*
	Markkinaosuus EU:n kulutuksesta (%)	1,1	2,8	7,0	4,3
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*258*	*645*	*400*
	Hinta (euroa/tonni)	2 983	2 485	2 996	2 557
	Indeksi (2012 = 100)	*100*	*83*	*100*	*86*

Lähde: Euroopan komissio (Eurostat)

(124) Tuontilastoista kävi ilmi, että Yhdysvalloista peräisin olevan tuonnin yksikköhinnat olivat tutkimusajanjaksolla erityisen korkeat. Muista kolmansista maista tulevan tuonnin hinnat vastasivat yleisesti unionin hintoja ja pysyivät vakaina. Näin ollen korkeat keskimääräiset tuontihinnat kuvastivat Yhdysvaltojen tuontihintojen vaihtelua. Komissio huomautti, että tuontitilastojen virheellisyyttä koskevan väitteen tueksi ei toimitettu mitään näyttöä. Kun otetaan huomioon Yhdysvalloista tulevan tuonnin suhteellisen korkeat hinnat myös aiempina vuosina ja Yhdysvaltojen pieni markkinaosuus, virheen esiintyminen Yhdysvaltoja koskevissa tilastoissa, kuten kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, ei kuitenkaan olisi muuttanut (121) kappaleen päätelmiä, joiden mukaan tuonti kolmansista maista ei poistanut syy-yhteyttä Kiinasta tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon väliltä.

(125) Koska muita huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 101–106 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

Unionin tuotannonalan sisällä kustannuksissa ja kannattavuusmarginaaleissa havaitut erot

(126) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 107–110 kappaleen mukaisesti komissio tarkasteli yksityiskohtaisemmin yhden unionin tuottajan tilannetta.

(127) Tämän unionin tuottajan keskimääräiset kustannukset olivat todellakin korkeammat kuin muilla unionin tuottajilla. Tämä selittyy kuitenkin muita unionin tuottajia laajemmalla tuotevalikoimalla, johon kuuluu suuri kalliimpien seosteräs- ja runsasseosterästuotteiden osuus. Tämä unionin tuottaja myy myös räätälöityjä tuotteita suoraan loppukäyttäjille eikä jakelijoille. Tällaiseen myyntiin liittyy yleensä korkeampi hinta.

(128) Unionin tuottaja osoitti, että jotkin kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat olivat saaneet tarvittavat laatutodistukset, eli ne voivat toimittaa myös huippuluokan sovelluksia unioniin ja kilpailla myös unionin kalleimmassa markkinasegmentissä samoista hankkeista kuin kyseinen unionin tuottaja, joten ne aiheuttavat tämän tuottajan myyntiin unionissa kohdistuvaa hintapainetta.

(129) Tarkastelujakson aikana kyseinen unionin tuottaja menetti tuotantomääriään nopeammin kuin muut unionin tuottajat, erityisesti viennissä, mikä johti kiinteiden kustannusten painoarvon lisääntymiseen. Öljy- ja kaasumarkkinoiden vaikeuksien vuoksi tehtiin ylimääräisiä poistoja. Lisäksi unionin myynnin kannattavuuteen vaikutti myös unionin myyntihintojen lasku.

(130) Vaikka osa kyseisen unionin tuottajan taloudellisista tappioista johtui menetetystä myyntimäärästä ja siitä seuranneesta kapasiteetin alhaisesta käyttöasteesta, komissio totesi myös, että osa taloudellisista tappioista johtui hintojen laskusta unionin markkinoilla. Näin ollen Kiinasta polkumyynnillä unionin hinnat alittaviin hintoihin tapahtuneen tuonnin ja tälle unionin tuottajalle aiheutuneen vahingon välillä oli syy-yhteys. Tätä syy-yhteyttä, joka vaikutti unionin myyntihintoihin, eivät poistaneet unionin tuottajan erityiskustannukset vuosina 2014 ja 2015.

(131) Kuten (81), (84), (85), (90) ja (91) kappaleessa selvitetään, unionin tuottajan kustannuksiin tehtiin oikaisuja ja unionin myynnin kannattavuus laskettiin uudelleen. Oikaisuilla poistettiin suurelta osin vientimyynnin sekä kaasu- ja öljymarkkinoiden erityistilanteeseen liittyvien poistojen vaikutus. Vaikka vahinkoa ei olisi täysin poistettu näillä kustannusten oikaisuilla, jäljelle jäänyt vaikutus vahinkomarginaalin tasoon olisi ollut vain vähäinen. Kustannusten oikaisun jälkeenkin unionin tuottajan kannattavuuteen vaikutti kielteisesti sen myyntihintojen alittaminen unionissa.

Unionin tuotannonalan painopisteen siirtyminen hinnaltaan edullisempiin tuotteisiin

(132) Kuten (26) kappaleessa selvitetään, lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö väittivät, että unionin tuotannonalan muilla kuin öljy- ja kaasusegmentillä kohtaamat vaikeudet olivat seurausta markkinavoimista eivätkä liittyneet Kiinasta tulevaan tuontiin. Ne väittivät myös, että unionin tuottajat olivat valinneet kaupallisen strategian ja siirtyneet öljy- ja kaasusegmentin tuotteista hinnaltaan edullisempiin tuotteisiin, mikä oli aiheuttanut kannattavuuden kielteisen kehityssuuntauksen.

(133) Komissio huomautti, että Kiinasta polkumyynnillä tuleva tuonti oli alittanut unionin hinnat koko tuotteen määritelmän alalla eikä ainoastaan öljyn- ja kaasusegmentillä. Tämän vuoksi Kiinasta peräisin olevan tuonnin aiheuttama vahinko ei rajoittunut vain tietylle markkinasegmentille. Ilman unionin hinnat alittaviin hintoihin polkumyynnillä tapahtunutta tuontia unionin tuotannonala olisi voinut saada korkeammat hinnat kaikilla markkinasegmenteillä unionin tuotannonalan painopisteestä riippumatta. Siinä määrin kuin siirtyminen muille markkinasegmenteille oli vahingon syy, se johtui vientituloksesta ja laskevasta kulutuksesta, joita edellä arvioitiin muina potentiaalisina vahingon syinä ja pääteltiin, että nämä tekijät eivät olleet sellaisia, että ne olisivat poistaneet syy-yhteyden Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon väliltä. Tämän vuoksi väite hylättiin.

Niiden muiden tekijöiden kumulatiivinen arviointi, joiden on havaittu vaikuttaneen vahinkoon

(134) Komissio päätteli, että muut vahinkotekijät eivät yhdessä tai erikseen rikkoneet syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen välillä. Tämä johtuu siitä, että polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti vahinkoa alittamalla unionin hinnat ja siten laskemalla myyntihintoja unionin markkinoilla.

(135) Muut vahingon syyt eivät sitä vastoin olleet yhteydessä unionin myyntihintojen alittamiseen ja niiden kumulatiivinen vaikutus oli vähäinen. Supistuvista myyntimääristä aiheutunut vahinko ei ollut yhteydessä unionin hintoihin, ja sen vaikutus oli korkeintaan vähäinen unionin tuottajien kustannuksiin tehtyjen oikaisujen jälkeen. Tuonti kolmansista maista oli vähäistä ja tapahtui korkeisiin ja nouseviin hintoihin. Ne eivät näin ollen voineet aiheuttaa hintojen alenemista, ja niiden mahdollinen vaikutus oli vähäinen. Yhden unionin tuottajan erilaiseen kustannusrakenteeseen tehtiin oikaisuja, ja kustannusten jälkeen mahdollisesti jäljelle jäänyt vaikutus oli enintäänkin vähäinen.

(136) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että Kiinan yleinen palkka- ja kustannustaso on alhaisempi kuin unionissa, mikä selittää Kiinan alhaisemmat hinnat unionin hintoihin verrattuna. Se väitti, että hintojen alittavuus on tämän vuoksi normaali ilmiö ja että unionin hintojen ja tuontihintojen välinen vertailu on epäreilua.

(137) Komissio huomautti, että polkumyyntitullit otetaan käyttöön ainoastaan tilanteissa, joissa vientimyynnin hinnat ovat normaaliarvoa alemmalla tasolla. Alhaisempia kustannuksia koskevat väitteet eivät näin ollen olleet merkityksellisiä.

(138) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen eräs toinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien järjestö kyseenalaistivat syy-yhteyttä koskevat päätelmät. Ne väittivät, että Kiinasta peräisin oleva tuonti ei voinut selittää vaihteluita unionin tuotannonalan kannattavuudessa. Ne katsoivat, että unionin tuotannonalalle koituneen vahingon aiheuttivat muut syyt kuin Kiinasta tuleva tuonti. Ne väittivät, että kustannusten oikaisuilla ei voida korvata syy-yhteyttä koskevaa analyysia.

(139) Komissio totesi, että kustannusten oikaisulla määritettiin unionin tuotannonalan tosiasialliset kustannukset, kuten (81), (84),(85) ja (86) kappaleessa selitetään. Toiseksi komissio totesi, että lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esitetyissä väitteissä ei kiistetä päätelmää, jonka mukaan Kiinasta peräisin oleva tuonti lisääntyi tarkastelujaksolla samalla, kun unionin kulutus väheni. Väitteissä ei myöskään kiistetä päätelmää, jonka mukaan Kiinasta peräisin oleva tuonti alitti unionin hinnat ja aiheutti näin vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio arvioi (111)–(135) kappaleessa yksityiskohtaisesti muut tekijät, jotka olivat osaltaan vaikuttaneet unionin tuotannonalalle koituneeseen vahinkoon. Muiden tekijöiden kumulatiivisen vaikutuksen analyysi (134) ja (135) kappaleessa osoitti, että muut tekijät eivät yhdessä tai erikseen poistaneet syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä unionin hinnat alittaviin hintoihin tapahtuneen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen välillä ja että polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin syyksi ei ole luettu mitään vahinkoa, jonka syyksi voidaan katsoa muut tekijät. Sen vuoksi väitteet hylätään.

(140) Tämän vuoksi, vaikka arvioitaisiin vahinkoon mahdollisesti vaikuttaneiden muiden tekijöiden vaikutusta kumulatiivisesti, polkumyynnin ja vahingon välinen syy-yhteys ei poistunut. Tämän perusteella väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 115 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

G. **UNIONIN ETU**

(141) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ilmoitti olevansa eri mieltä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 124 kappaleessa esitetyistä päätelmistä, joiden mukaan on olemassa useita vaihtoehtoisia hankintalähteitä. Väitettä ei kuitenkaan perusteltu. Tutkimuksen päätelmät osoittavat, että suurin osa etuyhteydettömistä tuojista teki jo nyt hankintoja muista lähteistä.

(142) Väite hylättiin ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 116–132 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

H. LOPULLISET POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

1. Vahingon korjaava taso (vahinkomarginaali)

(143) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että + 5,7 prosentin tavoitevoittoa, jota käytettiin vahingon korjaavan tason määrittämiseen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 137 kappaleen mukaisesti, ei saavutettu tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Tätä väitettä ei kuitenkaan perusteltu, eikä väitteessä täsmennetty, mitä menetelmää tai voittoastetta olisi sen sijaan pitänyt käyttää. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(144) Valituksen tekijä väitti, että soveltuva tavoitevoitto olisi + 15 prosenttia, sillä tuontia Kiinasta esiintyi jo vuonna 2012. Tällaisen voittotason tueksi se ehdotti, että käytettäisiin voittotietoja vuotta 2012 edeltäviltä vuosilta.

(145) Komissio totesi, että valituksen tekijä itse oli ehdottanut menetelmää tavoitevoiton määrittämiseksi vuoden 2012 pohjalta ja että taso perustui unionin tuottajien todennettuihin tietoihin. Unionin tuottajat eivät toimittaneet voitoista vuotta 2012 edeltäviltä vuosilta tietoja, jotka olisi voitu todentaa. Tämän vuoksi väite hylättiin ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 134–137 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin siltä osin kuin on kyse tavoitevoiton määrittämisestä vuoden 2012 perusteella.

(146) Alustavassa vaiheessa keskimääräinen kannattavuus määritettiin suurelta osin korkeahintaisten tuotteiden pohjalta, sillä laskelmat perustuivat myyntiarvoihin. Suurin osa unionin tuotannonalan myynnistä ja Kiinasta peräisin olevasta tuonnista on kuitenkin hinnaltaan alhaisia hyödyketuotteita. Tällainen myyntiarvoihin pohjautuva menetelmä ylikorostaa näin ollen korkeahintaisten tuotteiden merkitystä siihen nähden, mikä on niiden todellinen osuus unionin markkinoista. Näistä syistä laskettaessa vahingon korjaavaa tasoa painotukset asetettiin vastaamaan osuutta unionin tuottajien myynnin määrästä eikä myynnin arvosta.

(147) Painotettu keskimääräinen kannattavuus on seuraava:

	2012	2013	2014	Tutkimusajanjakso (2015)
Unionin tuotannonalan keskimääräinen kannattavuus, painotettuna myynnin määrällä unionissa (%)	+ 4,7	– 0,9	– 4,0	– 3,9

(148) Näin ollen vuoden 2012 voitoksi tuli + 5,7 prosentin sijaan + 4,7 prosenttia. Tavoitevoitoksi asetettiin tämän vuoksi + 4,7 prosenttia.

(149) Unionin tuotannonalan painotettua kannattavuutta tutkimusajanjaksolla käytettiin vahinkoa aiheuttamattomien hintojen laskemiseen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 139 ja 140 kappaleen mukaisesti.

(150) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja kyseenalaisti tavoiteyksikköhintaa koskevan laskelman. Se väitti, että tavoiteyksikköhinnan pitäisi olla + 4,7 prosenttia unionin myyntihintoja korkeampi mutta lopullisissa päätelmissä näiden kahden hinnan välinen ero oli 9 prosenttia.

(151) Komissio selvensi, että unionin myyntihintojen ja yksikkökohtaisen tavoitehinnan välinen ero muodostuu keskimääräisestä tappiosta (– 3,9 %) ja tavoitevoitosta (+ 4,7 %). Nämä prosenttiosuudet on laskettu unionin myyntihintojen pohjalta, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 139 kappaleessa selvitetään. Samat määrät johtavat 9 prosentin eroon, ilmaistuna prosentteina keskimääräisistä CIF-tuontiarvoista.

(152) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen eräs toinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja viittasi yhden otokseen valitun unionin tuottajan julkaistuun tilinpäätökseen ja katsoi, että kyseinen unionin tuottaja oli ollut kannattava vuonna 2014 ja, vaikka se oli ollut tappiollinen vuonna 2015, sitä voitaisiin pitää kannattavana, jos kustannuksia oikaistaisiin poistamalla omaisuuden arvonalennus, pienentämällä myytyjen tavaroiden kustannuksia myynnin mukaisesti ja pienentämällä myyntiä sekä yleis- ja hallintokustannuksia myynnin mukaisesti. Tältä pohjalta kyseinen kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että unionin tuotannonala oli kannattava vuosina 2013–2015 eikä vahinkomarginaalin laskemiseen pitäisi tämän vuoksi sisällyttää minkäänlaista tavoitevoittoa eikä siinä pitäisi myöskään ottaa huomioon unionin tuotannonalan tappioita.

(153) Komissio totesi, että tilinpäätösten taloudelliset tulokset koskivat koko ryhmän ja kaikkien tuotteiden tuloksia, kun taas tutkimuksen tulokset koskivat nimenomaan tarkasteltavana olevan tuotteen myyntiä unionissa. Näin ollen tarkasteltavana olevan tuotteen myynnin kannattavuutta unionissa ei voitu laskea julkaistujen tilinpäätösten pohjalta, sillä ne eivät koskeneet samaa toiminnan alaa.

(154) Vahingon korjaavan tason määrittämiseksi käytettyä menetelmää koskevat huomautukset käsitellään (75)–(78) kappaleessa. Koska muita huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 138–41 kappaleessa esitetyt päätelmät voitiin vahvistaa.

2. **Lopulliset toimenpiteet**

(155) Polkumyynnistä, vahingosta, syy-yhteydestä ja unionin edusta tehtyjen päätelmien perusteella katsotaan, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia koskevat lopulliset polkumyyntitullit olisi otettava perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti käyttöön perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdassa säädetyn alhaisemman tullin säännön mukaisesti. Komissio vertasi vahinkomarginaaleja ja polkumyyntimarginaaleja. Tullien määrä olisi asetettava polkumyynti- ja vahinkomarginaaleista alemman suuruisiksi.

(156) Edellä esitetyn perusteella lopullisten polkumyyntitullien määrät – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Vahinkomarginaali (%)	Polkumyyntimarginaali (%)	Lopullinen polkumyyntitulli (%)
Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd.	29,2	45,4	29,2
Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd.	54,9	103,8	54,9
Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd.	44,6	39,9	39,9
Hengyang Valin MPM Co., Ltd.	48,2	92,9	48,2
Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd.	41,4	52,3	41,4
Muut yhteistyössä toimineet tuottajat	45,6	73,6	45,6
Kaikki muut tuottajat	54,9	103,8	54,9

(157) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastivat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia. Niihin ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(158) Yritys voi pyytää näiden yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamista, jos se muuttaa myöhemmin nimeään. Pyyntö on osoitettava komissiolle. ([1]) Pyynnön on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joiden perusteella voidaan osoittaa, että muutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siihen sovellettavasta tullista. Jos yrityksen nimenmuutos ei vaikuta tähän oikeuteen, nimenmuutosta koskeva ilmoitus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(159) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi katsotaan tarvittavan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien asianmukainen soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyyntitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä 1 artiklan 3 kohdassa asetetut vaatimukset. Tuontiin, jonka mukana ei ole tällaista laskua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

([1]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(160) Polkumyyntitullien moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa polkumyyntitullia olisi sovellettava sekä tässä tutkimuksessa yhteistyöhön osallistumattomiin vientiä harjoittaviin tuottajiin että myös tuottajiin, jotka eivät vieneet tuotteita unioniin tutkimusajanjakson aikana.

3. **Väliaikaisten tullien lopullinen kantaminen**

(161) Todettujen polkumyyntimarginaalien ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon suuruuden vuoksi katsotaan, että olisi kannettava lopullisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaisten väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät käyttöön otettujen tullien suuruisina.

(162) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjä raudasta (muusta kuin valuraudasta) tai teräksestä (muusta kuin ruostumattomasta teräksestä) valmistettuja poikkileikkaukseltaan ympyrän muotoisia ja ulkoläpimitaltaan yli 406,4 mm:n suuruisia saumattomia putkia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7304 19 90, ex 7304 29 90, 7304 39 98 ja 7304 59 99 (Taric-koodi 7304 29 90 90).

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat lopulliset polkumyyntitullit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

Yritys	Lopullinen polkumyyntitulli (%)	Taric- lisäkoodi
Yangzhou Chengde Steel Pipe Co., Ltd.	29,2	C171
Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd.	54,9	C172
Yangzhou Lontrin Steel Tube Co., Ltd.	39,9	C173
Hengyang Valin MPM Co., Ltd.	48,2	C174
Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd.	41,4	C204
Liitteessä luetellut yritykset	45,6	C998
Kaikki muut tuottajat	54,9	C999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: *"Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."* Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavaa tullia. Tätä vaatimusta ei sovelleta asetuksella (EU) 2016/1977 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena oleviin määriin.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Mikäli jokin Kiinassa toimiva vientiä harjoittava tuottaja toimittaa komissiolle riittävät todisteet siitä, että

i) se ei vienyt 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja Kiinasta peräisin olevia tuotteita tutkimusajanjaksolla (1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 välisenä ajanjaksona),

ii) se ei ole etuyhteydessä yhteenkään viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja toimenpiteitä ja

iii) se joko tosiasiallisesti vei kyseiset tavarat tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite suuren tuotemäärän viennistä unioniin tutkimusajanjakson jälkeen,

1 artiklan 2 kohtaa voidaan muuttaa lisäämällä kyseinen uusi vientiä harjoittava tuottaja liitteessä olevaan luetteloon.

3 artikla

Kannetaan lopullisesti asetuksella (EU) 2016/1977 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät. Lopullisen polkumyyntitullin ylittävät vakuutena olevat määrät vapautetaan.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Yhteistyössä toimineet, otokseen kuulumattomat kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat:

Yritys	Taric-koodi lisäkoodi
Tianjin Pipe Manufacturing Co., Ltd.	C998
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd.	C998
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	C998
Wuxi SP. Steel Tube Manufacturing Co., Ltd	C998
Zhangjiagang Tubes China Co., Ltd.	C998
TianJin TianGang Special Petroleum Pipe Manufacture Co., Ltd	C998
Shandong Zhongzheng Steel Pipe Manufacturing Co., Ltd.	C998

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/805,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

tehoaineen flatsasulfuroni hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ([1]) ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission direktiivillä 2002/18/EY ([2]) sisällytettiin flatsasulfuroni tehoaineena neuvoston direktiivin 91/414/ETY ([3]) liitteeseen I.

(2) Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevia tehoaineita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksyttyinä, ja ne luetellaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ([4]) liitteessä olevassa A osassa.

(3) Tehoaineen flatsasulfuroni hyväksyntä, sellaisena kuin se on esitettynä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa A osassa, päättyy 31 päivänä tammikuuta 2018.

(4) Hakemus, jossa pyydettiin uusimaan flatsasulfuronin hyväksyntä, jätettiin komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 ([5]) 1 artiklan mukaisesti kyseisessä artiklassa säädetyssä määräajassa.

(5) Hakija on toimittanut täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artiklassa vaaditut täydentävät asiakirja-aineistot. Esittelevä jäsenvaltio totesi hakemuksen täydelliseksi.

(6) Esittelevä jäsenvaltio laati rinnakkaisesittelijänä toimivaa jäsenvaltiota kuullen uusimista koskevan arviointikertomuksen ja toimitti sen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä "elintarviketurvallisuusviranomainen", ja komissiolle 14 päivänä elokuuta 2015.

(7) Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti uusimista koskevan arviointikertomuksen hakijalle ja jäsenvaltioille kommentoitavaksi ja niiltä saamansa huomautukset edelleen komissiolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen asetti täydentävän asiakirja-aineiston tiivistelmän julkisesti saataville.

(8) Elintarviketurvallisuusviranomainen ilmoitti 10 päivänä elokuuta 2016 komissiolle päätelmänsä ([6]) siitä, voidaanko flatsasulfuronin odottaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit. Komissio esitti flatsasulfuroniin liittyvän uusimista koskevan kertomuksen luonnoksen pysyvälle kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle 6 päivänä lokakuuta 2016.

([1]) EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.
([2]) Komission direktiivi 2004/30/EY, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta bentsoehapon, flatsasulfuronin ja pyraklostrobiinin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 50).
([3]) Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1).
([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).
([5]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).
([6]) EFSA Journal (2016); 14(9):4575, s. 24. Saatavana verkossa: www.efsa.europa.eu.

(9) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien täyttyminen on osoitettu vähintään yhden flatsasulfuronia sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta. Sen vuoksi on asianmukaista uusia tehoaineen flatsasulfuroni hyväksyntä.

(10) Flatsafuronin hyväksynnän uusimiseen liittyvä riskinarviointi perustuu rajalliseen määrään edustavia käyttötarkoituksia, mikä ei kuitenkaan rajoita niitä käyttötarkoituksia, joita varten flatsafuronia sisältäviä kasvinsuojeluaineita voidaan hyväksyä. Näin ollen ei ole asianmukaista säilyttää rajoitusta, jonka mukaan käyttötarkoituksena voi olla ainoastaan käyttö rikkakasvien torjunta-aineena.

(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 14 artiklan 1 kohdan sekä sen 6 artiklan mukaisesti ja ottaen huomioon nykyinen tieteellinen ja tekninen tietämys hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä ja rajoituksia. Erityisesti on aiheellista edellyttää lisää vahvistavia tietoja.

(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklan 3 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitettä olisi muutettava.

(13) Flatsasulfuronin hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennettiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2016 ([1]) 31 päivään tammikuuta 2018, jotta uusimismenettely saataisiin päätökseen ennen kuin kyseisen aineen hyväksynnän voimassaolo päättyy. Koska uusimista koskeva päätös on kuitenkin tehty jo ennen voimassaolon myöhennettyä päättymispäivää, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä elokuuta 2017.

(14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehoaineen hyväksynnän uusiminen

Uusitaan liitteessä I esitetyn tehoaineen flatsasulfuroni hyväksyntä kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2017.

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2016, annettu 17 päivänä marraskuuta 2016, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden asetamipridi, bentsoehappo, flatsasulfuroni, mekoproppi-P, mepanipyriimi, mesosulfuroni, propinebi, propoksikarbatsoni, propytsamidi, propikonatsoli, Pseudomonas chlororaphis kanta: MA 342, pyraklostrobiini, kinoksifeeni, tiaklopridi, tiraami, tsiraami ja tsoksamidi hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (EUVL L 312,18.11.2016, s. 21)

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus [1]	Hyväksymis-päivä	Hyväksynnän päättymispäivä	Erityiset säännökset
Flatsasulfuroni CAS-numero: 104040-78-0 CIPAC-numero: 595	1-(4,6-dimetoksipyrimidiini-2-yyli)-3-(3-trifluorimetyyli-2-pyridyylisulfonyyli)urea	≥ 960 g/kg	1. elokuuta 2017	31. heinäkuuta 2032	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon flatsasulfuroniin liittyvän uusimista koskevan kertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota — vesikasvien suojeluun — muiden kuin kohdelajina olevien maakasvien suojeluun — pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä. Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot vedenkäsittelyprosessien vaikutuksesta juomavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.

[1] Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

LIITE II

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite seuraavasti:

1) Poistetaan A osassa flatsasulfuronia koskeva 80 kohta.

2) Lisätään B osaan 108 kohta:

Nro	Nimi, tunniste-numero	IUPAC-nimi	Puhtaus [1]	Hyväksymis-päivä	Hyväksynnän päättymis-päivä	Erityiset säännökset
”108	Flatsasulfuroni CAS-numero: 104040-78-0 CIPAC-numero: 595	1-(4,6-dimetoksipyrimi-diini-2-yyli)-3-(3-trifluori-metyyli-2-pyridyylisulfo-nyyli)urea	≥ 960 g/kg	1. elokuuta 2017	31. heinä-kuuta 2032	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon flatsasulfuroniin liittyvän uusimista koskevan kertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota — vesikasvien suojeluun — muiden kuin kohdelajina olevien maakasvien suojeluun — pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä. Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot vedenkäsittelyprosessien vaikutuksesta juomavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.”

[1] Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/806,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

vähäriskisen tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kannan FZB24 hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ([1]) ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 13 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ranska vastaanotti 19 päivänä kesäkuuta 2013 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti yritykseltä Novozymes Biologicals France hakemuksen tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kannan FZB24 hyväksymiseksi.

(2) Kyseisen asetuksen 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti Ranska ilmoitti esittelevänä jäsenvaltiona 4 päivänä syyskuuta 2013 hakijalle, muille jäsenvaltioille, komissiolle ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä ”elintarviketurvallisuusviranomainen”, että hakemus voidaan ottaa käsiteltäväksi.

(3) Esittelevä jäsenvaltio toimitti 13 päivänä huhtikuuta 2015 arviointikertomuksen luonnoksen komissiolle ja kopion siitä elintarviketurvallisuusviranomaiselle; siinä arvioitiin, voidaanko kyseisen tehoaineen olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit.

(4) Elintarviketurvallisuusviranomainen noudatti asetuksen (EY) N:o 1107/2009 12 artiklan 1 kohdan säännöksiä. Se pyysi asetuksen (EY) N:o 1107/2009 12 artiklan 3 kohdan mukaisesti hakijaa toimittamaan lisätietoja jäsenvaltioille, komissiolle ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle. Esittelijäjäsenvaltion näistä lisätiedoista tekemä arviointi toimitettiin elintarviketurvallisuusviranomaiselle päivitetyn arviointikertomuksen luonnoksen muodossa 22 päivänä helmikuuta 2016.

(5) Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti 10 päivänä toukokuuta 2016 hakijalle, jäsenvaltioille ja komissiolle päätelmänsä ([2]) siitä, voidaanko tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kannan FZB24 olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit. Elintarviketurvallisuusviranomainen asetti päätelmänsä julkisesti saataville.

(6) Komissio esitteli 6 päivänä lokakuuta 2016 pysyvälle kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle *Bacillus amyloliquefaciens* -kantaa FZB24 koskevan tarkastelukertomuksen ja asetusluonnoksen *Bacillus amyloliquefaciens* -kannan FZB24 hyväksymisestä.

(7) Hakijalle annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa tarkastelukertomuksesta.

(8) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien täyttyminen on osoitettu vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta ja erityisesti tutkittujen ja tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta. Kyseisten hyväksymiskriteerien katsotaan näin ollen täyttyvän. Siksi on aiheellista hyväksyä *Bacillus amyloliquefaciens* -kanta FZB24.

([1]) EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.
([2]) EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen), 2016. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Bacillus amyloliquefaciens* strain FZB24. EFSA Journal 2016;14(6):4494, 18 s. doi:10.2903/j.efsa.2016.4494.

(9) Komissio katsoi lisäksi, että *Bacillus amyloliquefaciens* -kanta FZB24 on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklan mukaisesti vähäriskisenä pidettävä tehoaine. *Bacillus amyloliquefaciens* -kanta FZB24 ei ole huolta aiheuttava aine ja täyttää asetuksen (EY) N:o 1107/2009 liitteessä II olevassa 5 kohdassa esitetyt edellytykset. *Bacillus amyloliquefaciens* -kanta FZB24 on ympäristössä luonnostaan esiintyvä villi tyyppi. Se ei ole patogeeninen ihmisille eikä eläimille. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksytyistä käyttötarkoituksista ihmisille, eläimille ja ympäristölle aiheutuvan lisäaltistuksen oletetaan olevan äärimmäisen vähäinen verrattuna oletettuun altistukseen luonnollisissa olosuhteissa.

(10) Siksi on aiheellista hyväksyä tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kanta FZB24 15 vuoden ajan.

(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 2 kohdan sekä sen 6 artiklan mukaisesti ja ottaen huomioon nykyinen tieteellinen ja tekninen tietämys hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä.

(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ([1]) liitettä olisi muutettava.

(13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehoaineen hyväksyminen

Hyväksytään liitteessä I esitetty tehoaineen *Bacillus amyloliquefaciens* kanta FZB24 kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

LIITE I

Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus [1]	Hyväksymispäivä	Hyväksynnän päättymispäivä	Erityiset säännökset
Bacillus amyloliquefaciens, kanta FZB24. Viitenumero Saksan Deutsche Sammlung von Mikroorganismen (DSM) -kantakokoelmassa: 10271 Viitenumero USA:n Agricultural Research Service Culture Collection (NRRL) -kantakokoelmassa: B-50304	Ei sovelleta	Vähimmäispitoisuus: 2×10^{14} PMY/kg	1. kesäkuuta 2017	1. kesäkuuta 2032	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon *Bacillus amyloliquefaciens* -kantaa FZB24 koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota — kaupallisesti valmistetun teknisen materiaalin spesifikaatioon, mukaan lukien epäpuhtauksien ja metaboliittien täydellinen kuvaus, — käyttäjien ja työntekijöiden suojeluun ottaen huomioon, että mikro-organismeja pidetään mahdollisina herkistymisen aiheuttajina. Tuottajan on valvottava tarkasti ympäristöolosuhteiden säilymistä ja laadunvarmistusanalyysia tuotantoprosessin aikana. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.

[1] Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

LIITE II

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevaan D osaan kohta seuraavasti:

	Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ([1])	Hyväksymis-päivä	Hyväksynnän päättymis-päivä	Erityiset säännökset
”10	*Bacillus amyloliquefaciens*, kanta FZB24. Viitenumero Saksan Deutsche Sammlung von Mikroorganismen (DSM) -kantakokoelmassa: 10271 Viitenumero USA:n Agricultural Research Service Culture Collection (NRRL) -kantakokoelmassa: B-50304	Ei sovelleta	Vähimmäispitoisuus: 2×10^{14} PMY/kg	1. kesäkuuta 2017	1. kesäkuuta 2032	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon *Bacillus amyloliquefaciens* -kantaa FZB24 koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota — kaupallisesti valmistetun teknisen materiaalin spesifikaatioon, mukaan lukien epäpuhtauksien ja metaboliittien täydellinen kuvaus, — käyttäjien ja työntekijöiden suojeluun ottaen huomioon, että mikro-organismeja pidetään mahdollisina herkistymisen aiheuttajina. Tuottajan on valvottava tarkasti ympäristöolosuhteiden säilymistä ja laadunvarmistusanalyysia tuotantoprosessin aikana. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.”

([1]) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/807,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

täytäntöönpanoasetuksesta (EU) N:o 809/2014 poikkeamisesta vuodeksi 2017 yhtenäishakemuksen, tukihakemusten ja maksupyyntöjen viimeisen jättöpäivän, yhtenäishakemuksen tai maksupyynnön muutoksista ilmoittamisen määräpäivän sekä perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevien hakemusten viimeisen toimittamispäivän osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ([1]) ja erityisesti sen 78 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdan ja toisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 809/2014 ([2]) säädetään yhtenäishakemuksen, tukihakemusten ja maksupyyntöjen viimeisestä jättöpäivästä, yhtenäishakemuksen tai maksupyynnön muutoksista ilmoittamisen määräpäivästä sekä perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevien hakemusten viimeisestä toimittamispäivästä.

(2) Useat jäsenvaltiot ovat toteuttamassa suorien tukien hallintojärjestelmäänsä muutoksia, jotka sisältävät muun muassa rakenteellisia muutoksia viljelylohkojen tunnistamisjärjestelmään sekä tietotekniikan uudelleenjärjestelyn. Nämä muutokset osuvat samaan aikaan kuin tärkeä vaihe eli paikkatietoanalyysiin pohjautuvan tukihakemuksen pakollinen käyttöönotto. Tämän seurauksena kyseisissä jäsenvaltioissa on kohdattu hallinnollisia ongelmia.

(3) Tilanne on vaikuttanut tuensaajien mahdollisuuteen toimittaa yhtenäishakemuksia, tukihakemuksia ja maksupyyntöjä sekä perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevia hakemuksia täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 13 artiklan 1 kohdassa ja 22 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen määräaikojen kuluessa.

(4) Kyseinen tilanne huomioon ottaen on aiheellista säätää poikkeuksesta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 13 artiklan 1 kohtaan ja 22 artiklan 1 kohtaan, jotta jäsenvaltiot voivat vahvistaa vuoden 2017 osalta yhtenäishakemuksen, tukihakemusten ja maksupyyntöjen viimeiseksi jättöpäiväksi sekä perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevien hakemusten viimeiseksi toimittamispäiväksi mainituissa artikloissa säädettyjä päiviä myöhäisemmät päivät. Ottaen huomion, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 11 artiklan 4 kohdassa sekä 15 artiklan 2 ja 2 a kohdassa tarkoitetut päivämäärät ja ajanjaksot ovat sidoksissa saman asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettuun viimeiseen jättöpäivään, olisi alustavien tarkistusten tuloksista ilmoittamisen ja yhtenäishakemuksen tai maksupyynnön muutosten ilmoittamisen osalta säädettävä vastaavanlaisesta poikkeuksesta.

(5) Koska tällaiset poikkeukset liittyvät vuoden 2017 yhtenäishakemuksiin, tukihakemuksiin ja maksupyyntöihin, yhtenäishakemuksen tai maksupyynnön muutoksiin sekä tukioikeuksien myöntämistä koskeviin hakemuksiin, tätä asetusta olisi sovellettava vuotta 2017 koskeviin hakemuksiin ja maksupyyntöihin.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien komitean ja maaseudun kehittämiskomitean lausunnon mukaiset,

---

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 809/2014, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 soveltamissäännöistä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän, maaseudun kehittämistoimenpiteiden ja täydentävien ehtojen osalta (EUVL L 227, 31.7.2014, s. 69).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden yhtenäishakemuksen, tukihakemusten tai maksupyyntöjen jättämiselle vahvistama viimeinen päivä ei saa vuoden 2017 osalta olla myöhäisempi kuin 15 päivä kesäkuuta.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 15 artiklan 2 kohdassa säädetään, ja jos jäsenvaltio soveltaa tämän asetuksen 1 artiklassa säädettyä poikkeusta, yhtenäishakemukseen tai maksupyyntöön täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehdyistä muutoksista on vuoden 2017 osalta ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään 15 päivänä kesäkuuta.

3 artikla

Tämän asetuksen 1 ja 2 artiklassa säädettyjä poikkeuksia sovelletaan asianomaisissa jäsenvaltioissa myös täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 11 artiklan 4 kohdassa ja 15 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettujen, yhtenäishakemuksen, tukihakemusten ja maksupyyntöjen viimeistä jättöpäivää seuraavien 26 kalenteripäivän määräajan ja muutoksista ilmoittamisen määräajan päättymistä seuraavien 35 kalenteripäivän määräajan ja 10 kalenteripäivän määräajan laskemiseen.

4 artikla

Poiketen siitä, mitä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 22 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden perustukijärjestelmään liittyvien tukioikeuksien myöntämistä tai tukioikeuksien arvon korottamista koskevien hakemusten toimittamiselle vahvistama päivämäärä ei saa vuoden 2017 osalta olla myöhäisempi kuin 15 päivä kesäkuuta.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan vuotta 2017 koskeviin hakemuksiin ja maksupyyntöihin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/808,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ([2]) ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

(2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta,

puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Pääjohtaja

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi [1]	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	EG	176,8
	MA	99,1
	TN	158,2
	TR	93,0
	ZZ	131,8
0707 00 05	MA	79,4
	TR	126,8
	ZZ	103,1
0709 93 10	TR	140,7
	ZZ	140,7
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	51,8
	MA	57,9
	ZZ	54,9
0805 50 10	TR	65,0
	ZA	147,3
	ZZ	106,2
0808 10 80	AR	106,8
	BR	115,8
	CL	109,0
	CN	145,5
	NZ	146,8
	US	111,3
	ZA	96,5
	ZZ	118,8

[1] Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi ”ZZ” tarkoittaa ”muuta alkuperää”.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/809,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2017,

joukkotuhoaseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämisestä annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon tukemisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 26 artiklan 2 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian, jonka III luvussa on lueteltu toimenpiteitä, joita sekä unionissa että kolmansissa maissa on toteutettava tällaisten aseiden leviämisen torjumiseksi.

(2) Unioni panee kyseistä strategiaa aktiivisesti täytäntöön ja toteuttaa sen III luvussa lueteltuja toimenpiteitä, erityisesti osoittamalla varoja monenvälisten järjestöjen toteuttamien erityishankkeiden tukemiseen, antamalla erilaisia asesulkutoimia koskevaa teknistä apua ja asiantuntemusta sitä tarvitseville valtioille sekä vahvistamalla Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston asemaa.

(3) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 28 päivänä huhtikuuta 2004 päätöslauselman 1540 (2004), jäljempänä ”päätöslauselma 1540 (2004)”, joka oli ensimmäinen kansainvälinen asiakirja, jossa käsitellään yhtenäisellä ja kattavalla tavalla joukkotuhoaseita, niiden maaliinsaattamisjärjestelmiä ja niihin liittyvää materiaalia. Päätöslauselmassa 1540 (2004) vahvistetaan kaikkia valtioita koskevat sitovat velvoitteet, joiden tarkoituksena on estää tällaisten aseiden ja niihin liittyvän materiaalin päätyminen valtioista riippumattomien toimijoiden käsiin. Lisäksi päätöslauselmassa 1540 (2004) kehotetaan valtioita esittämään sillä perustetulle turvallisuusneuvoston komitealle, jäljempänä ”päätöslauselman 1540 komitea”, selvitys toimenpiteistä, joita ne ovat toteuttaneet tai aikovat toteuttaa päätöslauselman 1540 (2004) panemiseksi täytäntöön.

(4) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 27 päivänä huhtikuuta 2006 päätöslauselman 1673 (2006) ja päätti, että päätöslauselman 1540 komitean olisi tehostettava toimia, joilla se pyrkii edistämään päätöslauselman 1540 (2004) täysimääräistä täytäntöönpanoa työohjelmien, tiedotus- ja suhdetoiminnan, avunannon, vuoropuhelun ja yhteistyön avulla. Lisäksi siinä kehotettiin päätöslauselman 1540 komiteaa tarkastelemaan yhdessä valtioiden sekä kansainvälisten, alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen kanssa mahdollisuutta jakaa ja hyödyntää saatuja kokemuksia sekä sellaisten ohjelmien saatavuutta, joilla voitaisiin helpottaa päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoa.

(5) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 20 päivänä huhtikuuta 2011 päätöslauselman 1977 (2011) ja päätti jatkaa päätöslauselman 1540 komitean toimeksiantoa kymmenellä vuodella 25 päivään huhtikuuta 2021. YK:n turvallisuusneuvosto päätti myös, että päätöslauselman 1540 komitean olisi tehostettava edelleen toimia, joilla se pyrkii edistämään päätöslauselman 1540 (2004) täysimääräistä täytäntöönpanoa kaikissa valtioissa, pyrittävä aktiivisesti yhdistämään avunantotarjouksia ja avunantopyyntöjä muun muassa vierailuilla asianomaisen valtion kutsusta, välittämällä avunantomalleja, toimintasuunnitelmia tai muita päätöslauselman 1540 komitealle toimitettuja tietoja sekä toteutettava kokonaistarkastelu YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanotilanteesta joulukuuhun 2016 mennessä.

(6) Turvallisuusneuvosto hyväksyi 15 päivänä joulukuuta 2016 yksimielisesti päätöslauselman 2325 (2016) ja vahvisti siten vuonna 2016 toteutetun päätöslauselman 1540 (2004) kokonaistarkasteluprosessin tulokset. Se kehotti kaikkia valtioita tehostamaan kansallisia toimenpiteitä, joilla päätöslauselma 1540 (2004) pannaan täytäntöön, ja vaati laajempaa tukea valtion valmiuksien rakentamiselle tältä osin muun muassa vapaaehtoisten rahoitusosuuksin avulla sekä laajentamalla yhteistyötä sidosryhmien, kansalaisyhteiskunnan ja tiedeyhteisön välillä.

(7) Neuvoston yhteisen toiminnan 2006/419/YUTP [1], neuvoston yhteisen toiminnan 2008/368/YUTP [2] ja neuvoston päätöksen 2013/391/YUTP [3] täytäntöönpanolla on myötävaikutettu merkittävästi niiden valtioiden määrän vähentämiseen, jotka eivät ole toimittaneet kansallista selvitystään, ja niiden valtioiden määrään, jotka eivät ole puutteellisen selvityksen toimitettuaan toimittaneet päätöslauselman 1540 komitean pyytämiä lisätietoja.

(8) Tämän päätöksen perusteella toteutettavien hankkeiden tekninen täytäntöönpano olisi annettava tehtäväksi YK:n aseriisuntatoimistolle (UNODA), jonka tehtävänä on antaa päätöslauselman 1540 komitealle ja sen asiantuntijaryhmälle aineellista ja logistista tukea.

(9) Tämä päätös olisi pantava täytäntöön noudattaen komission ja YK:n välistä taloudellisia ja hallinnollisia asioita koskevaa puitesopimusta, jota sovelletaan unionin YK:n hallinnoimiin ohjelmiin tai hankkeisiin maksamien rahoitusosuuksien hallinnointiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Unioni tukee edelleen YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004), jäljempänä ”päätöslauselma 1540 (2004)”, ja päätöslauselman 1977 (2011) täytäntöönpanoa noudattaen joukkotuhoaseiden leviämisen vastaista EU:n strategiaa, jäljempänä ”EU:n strategia”, jossa asetetaan tavoitteeksi YK:n turvallisuusneuvoston aseman vahvistaminen ja sen asiantuntemuksen kehittäminen joukkotuhoaseiden leviämisen haasteisiin vastaamisessa.

2. EU:n strategian mukaisia toimenpiteitä vastaaviin, päätöslauselman 1540 (2004) tukemiseen tähtääviin hankkeisiin kuuluu osa-alueellisia työpajoja, maakohtaisia vierailuja, kokouksia, tapahtumia, koulutusta ja suhdetoimintaa.

3. Hankkeilla pyritään:

— tehostamaan asiaankuuluvia kansallisia ja alueellisia toimia ja valmiuksia pääasiassa helpottamalla koulutusta, valmiuksien kehittämistä ja avunantoa koordinoiden tiiviisti muiden unionin ohjelmien ja päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon liittyvien muiden toimijoiden kanssa synergian ja täydentävyyden varmistamiseksi;

— edistämään sekä päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanotilanteesta vuonna 2009 tehdyn kokonaistarkastelun että vuoden 2016 aikana tehdyn kokonaistarkastelun tulosten perusteella annettujen erityisten suositusten käytännön täytäntöönpanoa varsinkin teknisen avun, kansainvälisen yhteistyön ja yleisölle suunnatun tiedotuksen aloilla;

— tukemaan valtioiden pyynnöstä päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoa koskevien vapaaehtoisten kansallisten toimintasuunnitelmien laatimista;

— edistämään teollisuutta ja kansalaisyhteiskuntaa edustavien merkittävien sidosryhmien sitoutumista päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon.

4. Yksityiskohtainen kuvaus hankkeista on liitteessä.

2 artikla

1. Korkea edustaja vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.

---

[1] Neuvoston yhteinen toiminta 2006/419/YUTP, 12 päivältä kesäkuuta 2006, Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon tukemisesta osana joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen Euroopan unionin strategian täytäntöönpanoa (EUVL L 165, 17.6.2006, s. 30).

[2] Neuvoston yhteinen toiminta 2008/368/YUTP, hyväksytty 14 päivänä toukokuuta 2008, Yhdistyneiden Kansakuntien päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon puitteissa (EUVL L 127, 15.5.2008, s. 78).

[3] Neuvoston päätös 2013/391/YUTP, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2013, joukkotuhoaseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämisestä annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) käytännön täytäntöönpanon tukemisesta (EUVL L 198, 23.7.2013, s. 40).

2. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden teknisestä toteutuksesta vastaa UNODA yhteistyössä Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (ETYJ), Afrikan unionin, Amerikan valtioiden järjestön ja Arabiliiton kanssa. UNODA tekee ETYJin kanssa sopimuksen varojen siirtämisestä ETYJin erityishankkeiden toteuttamista varten.

3. UNODA toteuttaa 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden teknisen toteutuksen korkean edustajan alaisuudessa ja valvonnassa. Korkea edustaja aloittaa tätä silmällä pitäen tarpeelliset järjestelyt UNODAn kanssa.

3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden toteuttamiseksi on 2 635 170,77 euroa. Koko hankkeen arvioitu kokonaisbudjetti on 2 672 770,77 euroa, mikä katetaan yhteisrahoituksena Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

2. Edellä 1 kohdassa säädetystä määrästä rahoitettuja menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti.

3. Komissio valvoo 2 kohdassa tarkoitettujen menojen asianmukaista hallinnointia. Tätä varten komissio tekee UNODAn kanssa rahoitussopimuksen. Sopimuksessa määrätään, että UNODAn on varmistettava unionin rahoitusosuudelle sen määrää vastaava näkyvyys. Lisäksi siinä määrätään, että UNODA vastaa viime kädessä komissiolle 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden teknisestä täytäntöönpanosta.

4. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun rahoitussopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Se ilmoittaa neuvostolle mahdollisista vaikeuksista tätä koskevassa prosessissa ja rahoitussopimuksen tekopäivästä.

4 artikla

Korkea edustaja tiedottaa neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta UNODAn säännöllisesti laatimien selvitysten perusteella. Raportteja käytetään neuvoston suorittaman arvioinnin perustana. Komissio antaa tietoja 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden rahoitukseen liittyvistä näkökohdista.

5 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 36 kuukauden kuluttua päivästä, jona 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu rahoitussopimus tehdään, tai kuuden kuukauden kuluttua päätöksen hyväksymisestä, jos rahoitussopimusta ei ole tämän ajan kuluessa tehty.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. CARDONA

LIITE

1. **TAVOITTEET**

Tämän päätöksen yleisenä tavoitteena on edistää YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1540 (2004) ja 1977 (2011) täytäntöönpanoa joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon puitteissa toteuttamalla seuraaviin tavoitteisiin tähtääviä erityistoimenpiteitä: tehostetaan asiaankuuluvia kansallisia ja alueellisia toimia ja valmiuksia pääasiassa helpottamalla valmiuksien kehittämistä ja avunantoa; edistetään sekä päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanotilanteesta vuonna 2009 tehdyn kokonaistarkastelun että vuoden 2016 aikana tehdyn kokonaistarkastelun tulosten perusteella annettujen erityisten suositusten käytännön täytäntöönpanoa varsinkin teknisen avun, kansainvälisen yhteistyön ja yleisölle suunnatun tiedotuksen aloilla.

2. **TOIMENPITEET**

2.1 **Toimenpiteiden tavoitteet**

— Tukea maakohtaisia ja alueellisia täytäntöönpanotoimia, mukaan lukien päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoa koskevien vapaaehtoisten kansallisten toimintasuunnitelmien tai vaatimusten täyttämistä koskevien etenemissuunnitelmien laatiminen, kansallisten asiantuntijoiden kouluttaminen, alueellisten ja osa-alueellisten koordinointitoimien tehostaminen sekä muut toimet, joiden tavoitteena on edistää jatkuvaa kansallista ja osa-alueellista täytäntöönpanoprosessia;

— Edistää ja tukea päätöslauselman 1540 (2004) mukaista yleismaailmallista raportointia;

— Tehostaa teollisuuden ja kansalaisyhteiskunnan roolia päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanossa;

— Lisätä päätöksentekijöiden sekä teollisuuden ja kansalaisyhteiskunnan edustajien tietoisuutta päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon merkityksestä;

— Edistää päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon liittyvää osa-alueellista, alueellista ja kansainvälistä yhteistyötä ottaen asianmukaisesti huomioon päätöslauselman 1540 komitean ja sen asiantuntijaryhmän roolin sekä komitean työohjelman.

— Edistää kansainvälisten sidosryhmien toimien synergiaa päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanossa, erityisesti ETYJin alueella.

2.2 **Toimenpiteiden kuvaus**

a) UNODA, joka toimii läheisessä yhteistyössä päätöslauselman 1540 komitean kanssa, vastaa enintään seitsemään valtioiden esittämään avunantopyyntöön. Se antaa etusijan ETYJin, Afrikan sekä Persianlahden ja Lähi-idän alueen valtioille. Annetun avun tavoitteena on, että asianomaiset valtiot voivat toteuttaa uusia käytännön toimia päätöslauselman 1540 (2004) mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi kansallisella tasolla, ja siten vastata valtioiden päätöslauselman 1540 komitealle esittämiin avunantopyyntöihin. Tämän avunanto täydentää niitä päätöslauselman 1540 komitean toimia, jotka liittyvät avunantopyyntöjen ja avunatotarjousten yhdistämiseen, mutta teknisen laitteiston toimittaminen tai hankinta ei sisälly siihen.

b) UNODA tukee toimia, joiden tavoitteena on yleismaailmallinen raportointi. Vaikka päätöslauselmassa 1540 (2004) kehotetaan valtioita esittämään päätöslauselman 1540 komitealle viimeistään kuuden kuukauden kuluttua päätöslauselman hyväksymisestä ensimmäinen selvitys toimista, joita ne ovat toteuttaneet tai aikovat toteuttaa kyseisen päätöslauselman täytäntöön panemiseksi, monet valtiot eivät ole vielä toimittaneet selvitystä. Tähän liittyen UNODA aikoo tukea Afrikan aluekeskuksensa (UNREC) ja Aasian ja Tyynenmeren aluekeskuksensa (UNRCPD) kautta ja tiiviissä yhteistyössä Afrikan unionin ja asianomaisten Euroopan unionin alueellisten kemiallisten, biologisten, säteilyyn ja ydinaineisiin liittyvien riskien, jäljempänä ”CBRN-riskit”, vähentämiseen pyrkivien osaamiskeskusten, jäljempänä ”EU:n CBRN-osaamiskeskukset”, kanssa enintään viittä kansallista tai alueellista toimintaa, jotka kohdistetaan erityisesti niihin valtioihin, jotka eivät ole vielä toimittaneet selvitystä.

c) Lisäksi UNODA tukee kolmea valtioiden nimeämille kansallisille yhteyspisteille suunnattua alueellista tai osa-alueellista koulutuskurssia päätöslauselman 1540 (2004) kansallisen täytäntöönpanon koordinoimiseksi ja yhteyspisteiden verkoston kehittämiseksi sekä yhteyspisteiden ja päätöslauselman 1540 komitean välisen viestinnän parantamiseksi.

d) UNODA teettää ETYJin sihteeristöllä alihankintana muun muassa tutkimuksen siitä, miten synergiaa voitaisiin lisätä päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon osallistuvien merkittävien kansainvälisten sidosryhmien toimissa ETYJin alueella.

e) UNODA tukee kolmea päätöslauselman 1540 (2004) mukaista teollisuuden edustajille suunnattua alueellista konferenssia. Saksan hallitus on EU:n kaksikäyttötuotteiden vientivalvonnan tukiohjelman ja UNODAn tuella järjestänyt Wiesbadenin kaupungissa vuoden 2012 jälkeen neljä teollisuutta ja kansalaisyhteiskuntaa edustaville sidosryhmille suunnattua konferenssia kannustaakseen teollisuus- ja yksityissektoria sitoutumaan päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon. Yksi yhteistyössä päätöslauselman 1540 komitean, sen asiantuntijaryhmän ja UNODAN kanssa marraskuussa 2015 järjestetyn neljännen konferenssin tuloksista oli yhteisymmärrys siitä, että halutaan vahvistaa alueellista lähestymistapaa eli toteuttaa samankaltaisia konferensseja muun muassa Aasiassa, Latinalaisessa Amerikassa ja ETYJin alueella. Teollisuutta edustaville sidosryhmille suunnattujen alueellisten konferenssien olisi täydennettävä asiaan liittyvien unionin ohjelmien mukaisesti tehtyä työtä, kuten EU:n CBRN-osaamiskeskusten toimintaa ja/tai vertaisvalvontaan perustuvaa EU:n kaksikäyttötuotteiden vientivalvontaa koskevaa EU P2P -ohjelmaa.

f) UNODA järjestää tai tukee kansalaisyhteiskunnan, tiedeyhteisön ja teollisuuden edustajille suunnattuja työpajoja, joiden tavoitteena on toteuttaa käytännössä vuoden 2016 kokonaistarkastelu päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanotilanteesta. Tähän liittyen UNODA tukee apua pyytäneiden valtioiden kansallisten viranomaisten osallistumista koulutuskursseille ja muuhun valmiuksien kehittämistä koskevaan toimintaan.

UNODA pyrkii synergiaan muiden päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanoon osallistuvien toimijoiden, EU:n alueellisten CBRN-osaamiskeskusten sekä muiden unionin tukemien tämän alan ohjelmien toiminnan kanssa.

2.3 **Toimenpiteiden tulokset**

Päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon tehostuminen niin, että valtiot toteuttavat lisätoimia pannakseen sen täysimääräisesti täytäntöön; toimivien ja realististen kansallisten toiminta- tai etenemissuunnitelmien laatiminen päätöslauselman keskeisten vaatimusten täytäntöönpanoa varten; entistä vahvemmin alueellisesti ja osa-alueellisesti koordinoidut toimintatavat päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanossa; ja toimivien kumppanuuksien perustaminen osallistuvien valtioiden ja avunantajien välille.

Enemmän ensimmäisiä selvityksiä valtioilta, jotka eivät ole vielä toimittaneet ensimmäistä kansallista selvitystään päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanosta.

Teollisuuden ja kansalaisyhteiskunnan edustajien entistä laajempi osallistuminen päätöslauselman 1540 (2004) kansainvälisiin, alueellisiin ja kansallisiin täytäntöönpanotoimiin.

Yleisen tietoisuuden lisääminen päätöslauselman 1540 (2004) täysimääräisen täytäntöönpanon merkityksestä sekä vuonna 2009 ja 2016 tehtyjen kokonaistarkastelujen tuloksista.

3. **TOIMENPITEIDEN TOTEUTUKSEEN OSALLISTUVAT KUMPPANIT**

UNODA, joka toimii läheisessä yhteistyössä päätöslauselman 1540 komitean kanssa, jatkaa toimivien kumppanuuksien kehittämistä merkittävien alueellisten organisaatioiden, kuten ETYJin, Afrikan unionin ja Arabiliiton sekä EU:n CBRN-osaamiskeskusten kanssa. Ne saavat taloudellista tukea Euroopan komissiolta ja niiden täytäntöön panosta vastaavat Yhteinen tutkimuskeskus (JRC) ja YK:n alueidenvälinen rikollisuuden ja oikeuden tutkimuslaitos (UNICRI) yhdessä.

UNODA tekee ETYJin kanssa sopimuksen varojen siirtämisestä ETYJin alueella toteutettavien hankkeiden toteuttamista varten hyödyntäen täysimääräisesti yhteisymmärryspöytäkirjaa, jonka UNODA ja ETYJin sihteeristö tekivät vuonna 2011 joukkotuhoaseiden leviämisen estämistä koskevien hankkeiden yhteisestä toteuttamisesta.

Tehokkaan synergian varmistamiseksi ja päällekkäisyyden välttämiseksi UNODA jatkaa yhteistyötä myös muiden kansainvälisten järjestöjen ja elinten kanssa, Kansainvälinen atomienergiajärjestö (IAEA), Kemiallisten aseiden kieltojärjestö (OPCW), Maailman terveysjärjestö (WHO), Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestö (FAO) ja Kansainvälinen eläintautivirasto (OIE) mukaan lukien.

4. **VUOROVAIKUTUS UNIONIN TOIMIEN KANSSA**

Unioni voi UNODAn toiminnasta säännöllisesti saamansa palautteen perusteella päättää täydentää kyseisiä toimia kohdennetulla diplomaattisella toiminnalla, jonka tavoitteena on lisätä tietoisuutta kansallisten toimintasuunnitelmien täytäntöönpanosta ja kansallisten selvitysten toimittamisesta.

5. **TOIMENPITEIDEN TUENSAAJAT**

— Valtiot, valtion virkamiehet.

— Päätöslauselman 1540 komitea ja muut YK:n elimet.

— Kansainväliset, alueelliset ja osa-alueelliset järjestöt.

— Hallitukset ja järjestöt, jotka antavat ja saavat päätöslauselman 1540 (2004) mukaista teknistä apua.

— Kansalaisyhteiskunta ja teollisuus.

6. **PAIKKA**

UNODA valitsee kokouksien, työpajojen ja muiden tapahtumien mahdolliset järjestämispaikat. Paikkojen valintaperusteena on muun muassa jonkin tietyllä alueella sijaitsevan valtion halukkuus ja sitoutuneisuus tapahtuman järjestämiseen. Maakohtaisten vierailujen tai maakohtaisten toimien erityiset toteutuspaikat riippuvat asianomaisten valtioiden esittämistä kutsuista ja tapauksen mukaan päätöslauselman 1540 komitean päätöksistä komitean työohjelman mukaisesti.

7. **KESTO**

Hankkeen arvioitu kokonaiskesto on 36 kuukautta.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/810,

annettu 10 päivänä toukokuuta 2017,

Ranskan ehdottamasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 37 artiklan mukaisesta poikkeuksesta boorihappoa sisältävää biosidivalmistetta koskevan luvan vastavuoroiseen tunnustamiseen

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 2935)

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ([1]) ja erityisesti sen 37 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yritys Rütgers Organics GmbH, jäljempänä "hakija", on toimittanut Ranskalle täydellisen hakemuksen Saksan myöntämän boorihappoa tehoaineena sisältävää puunsuoja-ainetta, jäljempänä "tuote", koskevan luvan vastavuoroiseksi tunnustamiseksi. Saksa hyväksyi tuotteen ennaltaehkäisevään käsittelyyn ammattikäyttäjien toimesta lahottajasieniä, hyönteisiä ja maanalaisia ja kuivan puun termiittejä vastaan.

(2) Boorihappo on luokiteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ([2]) mukaisesti kategoriaan 1B kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi, minkä vuoksi se täyttää asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun hyväksymättä jättämisen perusteen. Mainitun asetuksen 5 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti boorihappoa sisältävän biosidivalmisteen käyttö on rajattava jäsenvaltioihin, joissa ainakin yksi kyseisessä kohdassa säädetyistä edellytyksistä täyttyy.

(3) Ranska katsoi, ettei mikään asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 2 edellytyksistä täyttynyt, ja antoi hakijalle tiedoksi mainitun asetuksen 37 artiklan 2 kohdan mukaisesti ehdotuksestaan kieltäytyä luvan myöntämisestä Ranskassa. Kieltäytymisen perusteena on mainitun asetuksen 37 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti ihmisten, erityisesti riskiryhmien, terveyden ja elämän suojeleminen.

(4) Hakija ei hyväksynyt ehdotettua kieltäytymistä vaan katsoo, ettei sitä voida perustella riittävällä tavalla asetuksen (EU) N:o 528/2012 37 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen syiden perusteella. Tämän johdosta Ranska ilmoitti asiasta komissiolle 6 päivänä lokakuuta 2016 kyseisen asetuksen 37 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

(5) Ranskan esittämistä perusteluista ilmenee, että vaikka tuotteen käyttöön ammattikäytössä liittyvä riski onkin asiaa koskevien altistumisen arviointimallien mukaan hyväksyttävä, se ei ole merkityksetön; Ranskan markkinoilla on saatavilla muita vastaavaan käyttöön tarkoitettuja puunsuoja-aineita, jotka sisältävät sellaisia tehoaineita, joihin ei voida soveltaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja hyväksymättä jättämisen perusteita, eikä tuote ole toistaiseksi ollut saatavilla Ranskan markkinoilla. Näin ollen Ranska katsoo, ettei tuote ole välttämätön ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheutuvan vakavan vaaran hallitsemiseksi, eikä sen hyväksymättä jättämisestä Ranskassa aiheutuisi suhteetonta haittaa Ranskan yhteiskunnalle.

(6) Mikään asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 2 edellytyksistä ei täyty. Mainitun asetuksen tarkoituksena on biosidivalmisteiden vapaan liikkuvuuden parantaminen unionissa niin, että samalla varmistetaan sekä ihmisten, erityisesti riskiryhmien, että eläinten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso. Ammattikäyttäjät altistuvat pitkällä aikavälillä korkeille biosidivalmistepitoisuuksille ja vastaavat asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan ad alakohdassa esitettyä "riskiryhmien" määritelmää. Näin ollen komissio katsoo, että ehdotettu poikkeus vastavuoroisesta tunnustamisesta täyttää mainitun asetuksen 37 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun edellytyksen.

([1]) EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.
([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Vastavuoroista tunnustamista koskeva poikkeus, jota Ranska ehdottaa sovellettavan 2 kohdassa tarkoitettuun tuotteeseen, on perusteltu toimenpide asetuksen (EU) N:o 528/2012 37 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista ihmisten, erityisesti riskiryhmien, terveyden ja elämän suojelemiseen liittyvistä syistä.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan tuotteeseen, joka on yksilöity biosidivalmisterekisterissä seuraavalla numerolla:

BC-QC011565-51.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Vytenis ANDRIUKAITIS

Komission jäsen

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/811,

annettu 10 päivänä toukokuuta 2017,

neuvoston direktiivin 2009/158/EY nojalla unionin sisäistä siipikarjan ja siitosmunien kauppaa varten hyväksyttäviä laitoksia koskevan Belgian toimittaman muutetun suunnitelman hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 2947)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/158/EY ([1]) ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 2009/158/EY 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle suunnitelma niistä kansallisista toimenpiteistä, jotka ne aikovat toteuttaa huolehtiakseen siitä, että mainitun direktiivin liitteen II sisältämiä säännöksiä laitosten hyväksymisestä siipikarjan ja siitosmunien unionin sisäistä kauppaa varten noudatetaan.

(2) Belgian suunnitelma on viimeksi hyväksytty komission päätöksellä 2004/835/EY ([2]).

(3) Belgian viranomaiset toimittivat 24 päivänä lokakuuta 2016 muutetun suunnitelman ja pyysivät hyväksymään muutokset, joissa otetaan huomioon edistyminen sellaisten tautien diagnosoinnissa käytettävissä menetelmissä, joihin sovelletaan direktiivin 2009/158/EY liitteessä II olevassa III luvussa säädettyjä taudinvalvontaohjelmia.

(4) Komissio on tutkinut muutetun suunnitelman. Suunnitelma täyttää direktiivissä 2009/158/EY säädetyt perusteet ja mahdollistaa mainitun direktiivin tavoitteiden saavuttamisen edellyttäen, että Belgia toteuttaa suunnitelman tehokkaasti ja päivittää sen säännöllisesti. Se olisi sen vuoksi hyväksyttävä.

(5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Belgian komissiolle 24 päivänä lokakuuta 2016 direktiivin 2009/158/EY 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimittama muutettu suunnitelma niistä kansallisista toimenpiteistä, jotka Belgia aikoo toteuttaa huolehtiakseen siitä, että kyseisen direktiivin liitteen II sisältämiä säännöksiä laitosten hyväksymisestä siipikarjan ja siitosmunien unionin sisäistä kauppaa varten noudatetaan.

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 74.
([2]) Komission päätös 2004/835/EY, tehty 3 päivänä joulukuuta 2004, laitosten hyväksymistä yhteisön sisäiseen siipikarjan ja siitosmunien kauppaan koskevien suunnitelmien hyväksymisestä (EUVL L 360, 7.12.2004, s. 28).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Vytenis ANDRIUKAITIS

Komission jäsen

OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston päätökseen (YUTP) 2016/2360, annettu 28 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen hankinta- ja palvelusopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 350, 22. joulukuuta 2016)

1. Sivulla 1 johdanto-osan 2 kappaleessa:

on: ”(2) Tällaiset operaatiot voivat edellyttää paikan päällä toimivalle operaation esikunnalle ja paikan päällä toimiville kansallisille osastoille toimitettavaa logistiikkatukea sekä tarvikkeita ja palveluja, joita jäsenvaltiot eivät aina pysty toimittamaan.”

pitää olla: ”(2) Tällaiset operaatiot voivat edellyttää paikan päällä toimivalle operaation esikunnalle ja paikan päällä toimiville kansallisille osastoille toimitettavaa logistiikkatukea, tarvikkeita ja palveluja, joita jäsenvaltiot eivät aina pysty toimittamaan.”

2. Sivulla 1 johdanto-osan 3 kappaleessa:

on: ”(3) On myös mahdollista, että paikan päällä toimivaa operaation esikuntaa tai paikan päällä toimivia kansallisia osastoja voidaan pyytää tai ne ovat valmiita toimittamaan logistiikkatukea sekä tarvikkeita ja palveluja operaatioalueella oleville Amerikan yhdysvaltojen yksiköille.”

pitää olla: ”(3) On myös mahdollista, että paikan päällä toimivaa operaation esikuntaa tai paikan päällä toimivia kansallisia osastoja voidaan pyytää tai ne ovat valmiita toimittamaan logistiikkatukea, tarvikkeita ja palveluja operaatioalueella oleville Amerikan yhdysvaltojen yksiköille.”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI